

NORDSEEHEILBAD NORDERNEY NORDSEEHEILBAD NORDERNEY NORDSEEHEILBAD NORDERNE

GASTGEBERVERZEICHNIS 1964

NORDERNEY

FRÜHJAHR SOMMER HERBST WINTER



WISSENSWERTES FÜR DEN KURGAST

Kurverwaltung

Kurdirektor Christian Sibbersen.
Sprechstunden täglich 11–12 Uhr, außer sonntags, Ruf Sammelnummer 04932-532. — Kassenstunden im Verwaltungsgebäude am Kurhaus von 9–12 Uhr.

Kurkarten-Ausgabe und Meldestellen

für Kurgäste Am Kurplatz täglich 8–12 Uhr und 15–17.30 Uhr; an Sonntagen 9–11 Uhr, Ruf 532. — Am Nordstrand täglich 9–13 Uhr und 15–17 Uhr; an Sonntagen 10–12 Uhr. — In der Siedlung Nordhelm täglich 9–13 Uhr und 15–17 Uhr; an Sonntagen 9–11 Uhr.

Verkehrsamt

der Kurverwaltung, Am Kurplatz. Täglich 8–12 Uhr und 15–18 Uhr und jeweils nach Ankunft eines Dampfers. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von DM 1,—; eine Regreßpflicht der Kurverwaltung besteht nicht.

Apotheken

Kur-Apotheke
Kurt Hanebuth, Kirchstraße 12 Ruf 2309
Rathaus-Apotheke
Dr. Denecke, Friedrichstraße 12 Ruf 588
Inh. Dr. Labudde

Badeärzte

Dr. med. Lampe, Gartenstraße 45 Ruf 2254
Dr. med. Hesse, Roonstraße 7 Ruf 2233
Dr. med. Lasius, Janusstraße 6 Ruf 2288
Dr. med. Winkler, Bülowallee 4 Ruf 463
Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8 Ruf 2388

Fachärzte

Dr. med. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstraße 2 Ruf 684
Dr. med. Winderlich, Facharzt für Chirurgie, Herrenpfad 23 (Volksbank) Ruf 2551
Dr. med. Menger, Privatdozent, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses SEE-HOSPIZ „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestraße 27 Ruf 485
Dr. med. Heinz Mevenkamp, Obermedizinalrat, Facharzt für Innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen. Sprechstunden nach Vereinbarung, Kaiserstraße 25/26 Ruf 555
Dr. med. W. Pürschel, Facharzt für Hautkrankheiten, Chefarzt der Klimatherapeutischen Abteilung Hannover — Klinik für Asthma und Hautkrankheiten — Tannenstraße 15 Ruf 504
Dr. med. A. Weber, Facharzt für Innere Krankheiten, Am Kurplatz, Praxiseingang nur Wedelstraße Ruf 404

Zahnärzte

Dr. med. dent. Boumann,
Janusstraße 9 Ruf 2423
G. Westerberger, Heinrichstraße 1a Ruf 2290
Dr. Georg Kibath, Am Denkmal Ruf 2324
außerhalb der Sprechstunden Ruf 2525
Fritz Busch, Strandstraße 11a Ruf 2449
Günther Giesen,
Jann-Berghaus-Straße 26 Ruf 2422

Tierärzte

Dr. med. vet. Pfeiffer,
An der Mühle 9 Ruf 2472

Das Norderneyer Kurgetränk

Biomaris-MeerestIEF-Wasser ist in der Trinkkurhalle am Kurplatz erhältlich. Wochen-Einzelkarte DM 3,75; Wochen-Familienkarte DM 7,—; Monats-Einzelkarte DM 7,—; Monats-Familienkarte DM 11,— Ruf 2209

Städtisches Krankenhaus

Mühlenstraße 1, Ruf 477. Modern eingerichtet — Operationsräume — Röntgendiagnostik — EKG — Kurzwellen. Isolierstation in besonderem Gebäude. Chirurg, Gynäkologe und Internist am Hause. Leitender Arzt: Dr. Goedecke.
Abteilung für Klimabehandlung. Modernes Labor mit Grundumsatzgerät, Elektrophorese etc. Chefarzt: Dr. Hesse.

Kinderkrankhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“

Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Bad Harzburg, früher Stettin-Finkenwalde. Chefarzt: Privatdozent Dr. med. Wolfgang Menger. Röntgenabteilung, EKG, klinisch-wissenschaftliches Laboratorium, Kurzwelle.

Rathaus

Friedrichstraße/Ecke Poststraße — Bürgermeister Willi Lührs. Stadtdirektor K. Harting. Sprechstunden 11–12.30 Uhr. Ruf Sammelnummer 405. — Amtliches Fundbüro.

Städtische Haushaltungsschule

mit Internat für einjährige Ausbildung mit staatlicher Abschlußprüfung. Auskunft durch den Direktor. Ruf 2465.

Das Norderneyer Fischerhausmuseum

ein staatlich anerkanntes Heimatmuseum, befindet sich in dem Wäldchen hinter dem Kurhaus. Es ist einzig in seiner Art und veranschaulicht die Wohnkultur und Lebensgewohnheiten der Inselriesen. Historische Karten, Bildmaterial, Muschelsammlung. Tägliche Öffnungszeit 10–13 und 15–18 Uhr.

Banken und Sparkassen

Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigstelle Norderney, Poststraße 2, Ruf 552. Norderneyer Bank, Filiale der Oldenburgischen Landesbank AG., Wedelstraße 1/Ecke Poststraße, Ruf 578. Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße/Ecke Herrenpfad, Ruf 2125.

Postamt

Fernsprecher 590. Schalterstunden: a) 1. 7. bis 31. 8.: montags bis freitags 8–12.30 und 15 bis 18.30 Uhr, sonnabends 8–13 Uhr, sonntags 12 bis 13 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9.: montags bis freitags 8.30–12 und 15–18 Uhr, sonnabends 8.30–13 Uhr, sonntags 12–13 Uhr. Fernmündliche Telegrammaufnahme jederzeit über die Fernsprechnummer 0113. Aufgabe auch vom Münzfernsprecher 2 aus Tag und Nacht möglich.

Reederei

Aktiengesellschaft Reederei Norden-Frisia, Norderney. — Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 04932-412. Frisia-Großgaragen in Norddeich, Ruf Norden 04931-4161.

Bundesbahn-Dienststelle

Bülow-Allee, Eingang des Ortes, Ruf 611.

Reisebüros

Reisebüro am Kurplatz
Verkaufsagentur DEUTSCHE BUNDESBahn
Vertretung DEUTSCHES REISEBÜRO GmbH.
SCHARNOW-Reiseleitung, Ruf Sa.-Nr. 518, geöffnet werktags 8–13 und 15–18 Uhr, sonntags 10–12 Uhr. Telex 027877.
HUMMEL-REISE-Leitung
Reiseagentur Jann Dorenbusch, Am Denkmal, Ruf 582.

Evangelische Kirche

Kirchstraße. Pastor Drude, Ruf 2410, Pfarramt-Nord, Ruf 447. Pfarrhaus Kirchstraße 13. Sonnabends 20 Uhr Abendgottesdienst, sonntags 10 Uhr Gottesdienst in der ev.-luth. Inselkirche in der Nähe der Post, im Sommer 8.30 Uhr Waldgottesdienst am Schwanenteich.

Katholische Kirche

Katholische Pfarrkirche am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal. Pastor Rautenberg, Pfarrhaus am Denkmal neben der Pfarrkirche. Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

Krankenwagen

Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

Polizei

Knyhausenstraße 7, Ruf 460.

Zollamt

Hafenstraße 23, Ruf 2386. Dienststunden 7.30 bis 19 Uhr, sonnabends 7.30–12.30 Uhr.

Wetterdienst

Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf-Nr. 8 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden. Dieser Bericht kann auch am Heimatwohnhort abgerufen werden im Selbstwählferndienst unter 04921–1164 u. 04931–1164.

Veranstaltungen und Unterhaltung

während des Hochsommers vom 1. 6. – 30. 9.: Täglich mehrmals Kurkonzerte, wöchentlich Symphonie-Konzerte, Opern- und Operetten-Abende und Kammerkonzerte mit namhaften Solisten, Serenaden-Konzerte, kirchenmusikalische Veranstaltungen, Chorkonzerte, Friesische Heimatabende, Bühnen-Gastspiele und tägliche Lichtspielaufführungen in mehreren Filmtheatern.

Außerdem werden für unsere Gäste entweder im Rahmen der Kurveranstaltungen oder durch die private Hotellerie durchgeführt: Reunions, Gesellschafts- und Bunte Abende, Tanzturniere, Modenschauen, Variété- und Kabarett-Gastspiele. Behagliche Lese-, Schreib- und Spielzimmer befinden sich im Kurhaus.

Die Strandbäder

sind täglich geöffnet. Ihre jeweiligen Benutzungszeiten werden durch Aushang bekanntgegeben. Das Baden in der See ist nur innerhalb dieser festgesetzten Badezeiten und an den von der Kurverwaltung überwachten und durch rote Signalfahnen abgesteckten BADEPLÄTZEN statthaft. Hier badet man unter der Aufsicht erfahrener Schwimmmeister und Wärter. Die Sicherheit der Kurgäste erfordert allerdings auch an diesen Plätzen, daß den Anordnungen des Personals unbedingt Folge geleistet wird. Außerhalb der bekanntgegebenen Badezeiten sowie an allen anderen unbewachten Strandstrecken, ist das Seebaden verboten, und die Kurverwaltung muß jede Haftung bei irgendwelchen Unfällen ablehnen.

Das Mitbringen von **Hunden** an den Strand kann mit Rücksicht auf andere Kurgäste – insbesondere auch auf spielende Kinder – und auf die Sauberhaltung des Strandes im allgemeinen, gemäß einer Anweisung der **Gesundheitsbehörde nicht gestattet** werden. Für Gäste mit Hunden ist eine Strandstrecke neben dem Ostbad „Weiße Düne“ abgeteilt. Zur Vermeidung von Streitigkeiten mit anderen Gästen bitten wir alle Hundebesitzer, sich auf diese Strandstrecke zu beschränken. Auf der Strandpromenade und in den Kuranlagen sind Hunde stets an kurzer Leine zu führen.

Zum Ostbadestrand „Weiße Düne“ fährt im Ringverkehr ab Stadtmitt im 10-Minuten-Abstand der „Dünenexpress“, ein schienenloser Miniatur-Gliederzug. Kurkarteninhaber erhalten verbilligte Zehnerfahrkarten in der Fahrkartenausgabe Haltestelle Friedrichstraße.

Sportveranstaltungen

Golf: 29./30. März: Offene Osterwettspiele; 17./18. Mai: Offene Pfingstwettspiele; Veranstalter: Golf-Club. 18./19. 7.: Offene Wettspiele; 15./16. August: Offene Wettspiele; Veranstalter: Staatsbad.

Tennis: 29. Juli bis 2. August: 61. Allgemeines Bäder-Tennis-Turnier.

Segeln: 18. Juli: Seeregatta vor Norderney, Start 10 Uhr am Weststrand.

Wettfischen: 16. August, 8.45–12.30 Uhr. Treffpunkt Minigolfplatz. Meldungen erbeten an den Sportfischerverein (VDSF), Winterstraße 1.

Reiten: Reitertage auf Norderney vom 6. bis 12. September 1964.

Sportmöglichkeiten

Gymnastikstunden unter Leitung von Fachkräften finden werktäglich am Strand statt. Einzel- und Atemgymnastik im Kurmittelhaus. Ein **9-Löcher-Dünengolfplatz**, in herrlicher Dünenlandschaft eingebettet, bietet mit seinen natürlichen Hindernissen hervorragende Gelegenheit zur Ausübung dieses beliebten Rasensports.

Eine **Klein-Golfanlage** vor der Kaiserstraße bereitet unseren Kurgästen eine Abwechslung besonderer Art.

Tennisplätze: 5 neue, windgeschützte Plätze in der Nähe der Wetterwarte geben während der Kurzeit eine ausgezeichnete Gelegenheit zur Ausübung des Tennissports.

Hallentennis kann in der großen Sporthalle bei der Mühle gespielt werden.

Die **Nordermeyer Reitanstalt** ermöglichen ganzjährig ausgedehnte Ausritte über die Insel. Für **Kegelfreunde** steht in Norderney eine Bundeskegelbahn bereit.

Angelfischerei. Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung, Zimmer 6, gegen Zahlung einer Gebühr von DM 1,- einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

Segel- und Motorbootfahrten

in See und zu den Nachbarinseln werden täglich durchgeführt. Außerdem finden Dampferausflüge nach Helgoland statt. Für Dampferfahrten nach Holland bedarf es eines gültigen Personalausweises.

Watten- und Dünenwanderungen

können täglich unter kundiger Führung unternommen werden. Hierbei lernen unsere Gäste die interessanten Eigenschaften der Insel am besten kennen. Zu den Ausflugszielen Meierei, Dünengolfplatz, Flugplatz und Leuchtturm verkehren Autobusse.

Camping und Zelten

Camping und Zelten ist nur auf den nachstehend aufgeführten Plätzen gestattet.

Campingplätze (für Erwachsene)

Campingplatz Booken, Waldweg 2, Tel. 448.

Camping „Um Ost“, am Flugplatz, Hermann Angerer, Ruf 618.

Zeltplatz: (Für Jugendliche und Familien mit Herbergsausweis) Jugendherberge und Jugendzeltplatz, In den Dünen 46, Ruf 2574.

Da die Aufnahmefähigkeit der Plätze zur Vermeidung gesundheitlicher Gefahren nach den verfügbaren sanitären Einrichtungen zahlenmäßig begrenzt ist und die Einhaltung der gegebenen Bestimmungen (Belegungsstärke auf den zugelassenen Plätzen und Zelten außerhalb der Plätze) einer ständigen Kontrolle unterworfen ist, wird die Benutzung der Zeltplätze von einer vorherigen Anmeldung und Zuweisung des Zeltplatzes abhängig gemacht. Zelter, die anreisen, ohne im Besitz einer schriftlichen Zeltgenehmigung zu sein, müssen mit einer Abweisung rechnen, wenn die Plätze mit der behördlich zugelassenen Zahl von Zelten belegt sind. **Ausnahmegenehmigungen werden grundsätzlich nicht erteilt. Jegliches „wilde“ Camping und Zelten außerhalb der dafür zugelassenen Plätze ist aus Gründen des Dünen- und Landschaftsschutzes behördlicherseits streng untersagt.**

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur badeärztlichen Behandlung“ nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen.

Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

Anwendung von ortsgebundenen Kurmitteln in den Seeheilbädern

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unweckmäßiger Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann.

Dieser Grundsatz ist auch in der **„Berufsordnung für die deutschen Ärzte“** (in der vom 59. deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt:

„Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgehen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.“

Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel – auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. – nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen.

Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „Ausschuß für Meereseheilkunde“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu einer Temperatur von 37 Grad.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen.

Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgt auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.

Es wird daher empfohlen, den Heimatarzt auf obige Bestimmung hinzuweisen und sich, sofern **verordnungspflichtige** Kurmittel in Anspruch genommen werden sollen, an einen ortsansässigen Badearzt überweisen zu lassen.

Ganzjährig – besonders Frühjahr, Herbst, Winter Sommer

Erkrankungen der Luftwege

Chron.-rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien, Bronchiektasen, beginnendes Emphysem.

Chronische Erkrankungen der Nasennebenhöhlen, chronische Bronchitis.

Allergische Erkrankungen

Asthma bronchiale, asthmoide Bronchitis, Ekzeme, Nesselsucht.

Heuschnupfen.

Hautkrankheiten

Chronische und Berufsekzeme, Neurodermitis, Furunkulose.

Schuppenflechte, Akne, Seborrhoe.

Konstitutionelle Schwächezustände

Herzneurosen, Kreislaufstörungen, nicht fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose, Hormonale Störungen, Menstruationsstörungen.

Chronische, nicht sanierungsfähige Herd-erkrankungen.

Vorbeugungs-, Abhärtungs-, Erholungskuren

Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche, Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit gegen Infekte, Erhöhung der Widerstandsfähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwechsels, Rekonvaleszenz nach Infektionen, Operationen und Sanierungen.

Allgemeine Erholungsbedürftigkeit.

Zusätzliche Indikationen

Chronische Unterleibsentzündungen, Aufbrauchleiden (Arthrosen) der Gelenke und Wirbelsäule.

Kinder-Krankheiten

Chron. rezidivierende Katarrhe der oberen Luftwege, chron. spastische Bronchitis, Asthma bronchiale, Ekzeme (Neurodermitis), vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitutionelle Schwächlichkeit, Unterernährung, Bindegewebsschäden.

Chronische Bronchitis, chronische Drüsen-schwellungen, lymphatisch-exsudative Diathesen.

Gegenanzeigen

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszeß und Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislauf-erkrankungen, akute Infektionskrankheiten, Steinkrankheiten, Basedow.

Meeresklima und Meerwasser:

Grundlage der seit alters her am Meer mit Erfolg behandelten Erkrankungen ist das Meeresklima. Wichtige Faktoren für die zur Heilung erforderliche Umstimmung des Körpers sind: Staub- und Keimfreiheit der insularen Seeluft – Temperaturgleichmäßigkeit und Wärmekonstanz, keine großen Temperaturschwankungen zwischen Tag und Nacht – intensive Luftbewegung und UV-Einstrahlung. –

Das Meerwasser stellt eine natürliche Lösung mit zahlreichen lebenswichtigen Mineralien und Spurenelementen dar. Die Seeluft ist – verstärkt in der Strand- und Brandungszone – mit kleinsten Salzpartikeln (Tröpfchen) angereichert, die als Aerosole durch die Atmungsorgane direkt in den Organismus gelangen.

Anwendungen:

Luftbäder

führen durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Abhärtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße. Bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer ist eine besonders fein dosierte Abstimmung der Klimareize möglich.

Kalte Meeresbäder

bewirken eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung, stellen ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Aktivator der Stoffwechselforgänge im Körper dar. In dem in Europa einzigartigsten **Meerwasser-Wellenschwimmbad** können bei ständig gleichbleibenden Luft- und Wassertemperaturen (22 Grad Celsius) kühle Brandungsbäder genommen werden.

Warme Meerwasserbäder (Solbäder)

werden unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt. Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von 3,3 Prozent mittelstarken Solbädern gleichzustellen und sind kräftigend, ausgleichend und entspannend bei Störung des Lebensnervensystems.

Meerwasser-Inhalationen

können – besonders an brandungsfreien Tagen – in dem modernen **Inhalatorium** als Einzelinhalationen, in dem Meerwasser-Wellenschwimmbad als Rauminhalationen, genommen werden. Einfach und nachhaltig wirken die natürlichen Inhalationen bei strandnahen Spaziergängen und bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer. Eine kilometerlange Promenade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein elementares Inhalatorium dar.

Meerwasser-Trinkkuren

sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimakur.

Meeresschlick-Packungen

Aus jahrhundertealten mineralischen und organischen Ablagerungen des Meeres entstanden, besitzt Meeresschlick ein großes Wärmehaltungsvermögen. Hauptindikation bildet die große Gruppe der rheumatischen Erkrankungen in weitgefaßtem Sinne, ausgenommen akuter Gelenkrheumatismus und akut fieberhafte Schübe des chronischen Gelenkrheumatismus.

Saunabäder

Finnische Sauna mit Güssen, Meer- und Süßwasserduschen, sowie einem Meerwasser-Planschbecken im Meerwasser-Wellenschwimmbad.

Zusätzliche Einrichtungen:

Verschiedene Massagen, u. a. Unterwassermassagen, Bindegewebsmassagen, Atemgymnastik, Strandgymnastik stellen eine wertvolle Bereicherung der balneotherapeutischen Heilschätze des Meeres dar.

EINZEL-PAUSCHAL-AUFENTHALTE UND PAUSCHAL-KUREN

Um zeitraubenden Schriftwechsel mit den Vermietern zu vermeiden und den Besuchern unseres Nordseeheilbades eine klare Kostenberechnung zu erleichtern, bietet die Kurverwaltung ihren Gästen die Möglichkeit zum Abschluß eines Einzel-Pauschal-Aufenthaltes.

Buchungsaufträge nehmen alle in- und ausländischen Reisebüros sowie das Verkehrsamt der Kurverwaltung Norderney entgegen. Sonderprospekte über Pauschal-Aufenthalte und Pauschal-Kuren sind in Reisebüros oder beim Verkehrsamt der Kurverwaltung Norderney erhältlich.

Wochensätze

Gruppe	B			C			D			E			S 1			S 2		
	Kleinere Pensionen oder Privathäuser			Pensionen und Fremdenheime			Größere Pensionen und Fremdenheime			Hotels oder Hotel-pensionen			Größere Hotels			Erstrangige Hotels		
Art der Unterkunft																		
	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Teilpension	Halbpension	Vollpension
Leistungen (Erläuterungen siehe unten)																		
Hochsommer 1. 6. bis 30. 9.	68,-	98,-	128,-	78,-	108,-	139,-	105,-	135,-	165,-	135,-	165,-	195,-	165,-	195,-	225,-	195,-	236,-	278,-
Übrige Zeit	55,-	85,-	115,-	66,-	96,-	126,-	85,-	115,-	145,-	107,-	138,-	168,-	138,-	168,-	198,-	164,-	205,-	247,-
Einbettzimmer-Zuschlag	wöchentlich DM 7,-																	

Teilpension: Übernachtung, Frühstück, Bedienungsgeld und Kurtaxe.

Halbpension: Übernachtung, Frühstück, eine Mahlzeit, Bedienungsgeld und Kurtaxe.

Vollpension: Übernachtung, Frühstück, Mittag- und Abendessen, Bedienungsgeld und Kurtaxe.

Kostenermäßigung

Für den über 14 Tage hinausgehenden Aufenthalt ermäßigen sich vorstehende Sätze um
wöchentlich DM 8,- in der Zeit vom 1. 10. bis 31. 5.
wöchentlich DM 12,50 in der Zeit vom 1. 6. bis 30. 9.

wöchentlich um weitere DM 3,50 in der Zeit vom 1. 12. bis Ende Februar
Kinder über 10 Jahre zahlen volle Sätze.

Für Kinder vom 5. bis vor vollendetem 10. Lebensjahr werden Übernachtung und Frühstück voll, Mittag- und Abendessen nach besonderer Vereinbarung berechnet.

Für Kinder bis zu 4 Jahren ist in jedem Fall eine Vereinbarung direkt mit dem Vermieter zu treffen. Desgleichen für Heizung und Zimmer mit Bädern.

Pauschalkuren

(nur in Verbindung mit Pauschalaufenthalten)

mit Einschluß ärztlicher Betreuung und Kurmittel

Zuschlag zu dem Preis des gebuchten Pauschal-Aufenthaltes:

zwei Wochen **DM 70,- bis 80,-**

drei Wochen **DM 100,- bis 120,-**

Bitte abtrennen und der Kurverwaltung Norderney einsenden!

Ich interessiere mich für den Abschluß **eines Pauschal-Aufenthaltes ***
eines Pauschal-Kur-Aufenthaltes *
im Nordseeheilbad Norderney
und bitte um Übersendung eines Sonderprospektes über Pauschal-Aufenthalte und Pauschal-Kuren

Meine Anschrift lautet:

* Nichtzutreffendes streichen.

AUSZUG AUS DER KURTAXORDNUNG

Das Niedersächsische Staatsbad Norderney erhebt von jedem ortsfremden Besucher für die Herstellung und Unterhaltung der Kurzwecken dienenden Einrichtungen, für die Durchführung von Kurveranstaltungen sowie bei Inanspruchnahme von Kurmitteln eine Kurtaxe.

Die Kurtaxe wird vom Tage der Ankunft ab für 12 Tage im voraus erhoben und gilt für eine Aufenthaltsdauer bis zu 6 Wochen mit der Maßgabe, daß bei Übergang in Kurzeiten mit höheren Kurtaxsätzen der Unterschiedsbetrag zugezahlt werden muß. Bei mehrmaligen Aufenthalten während des Jahres kann eine Jahreskurkarte zu vergünstigten Sätzen gelöst werden.

Die Kurtaxe beträgt	Winter	Frühjahr	Hochsommer	ganzjährig
	1. Dezember bis Ende Februar	1. März bis 31. Mai und Herbst 1. Okt. bis 30. Nov.	1. Juni bis 30. September	1. Januar bis 31. Dezember
für die erste Person	12,00	21,00	30,00	36,00
für die zweite Person der gleichen Familie	9,00	12,00	24,00	30,00
für die dritte Person der gleichen Familie	6,00	6,00	12,00	12,00
für die vierte Person der gleichen Familie	6,00	6,00	6,00	6,00

Bei einem Aufenthalt unter 12 Tagen wird für die nicht ausgenutzten Tage ein Teilbetrag der Kurtaxe im Rahmen der Kurtaxordnung für die Niedersächsischen Staatsbäder erstattet. Die Rückzahlung erfolgt an der Kasse der Kurtax-Abteilung an den Kurkarteninhaber persönlich unter Vorlage der Kurkarte sowie der Abmeldung des Hauswirts.

Bei Familien mit mehr als vier Personen sind nur die ersten vier Personen kurtaxpflichtig. Zum Familienhausstand rechnen die Ehegatten und die Kinder, die von den Eltern wirtschaftlich abhängig sind, sowie die sonstigen ständig dem Hausstand angehörenden Familienmitglieder ohne eigenes Einkommen.

Kinder, die in Begleitung von Familienangehörigen den Kurort aufsuchen, sind bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres kurtaxfrei.

Im übrigen gelten für Befreiungen von der Kurtaxzahlung, für Sonderregelungen oder Vergünstigungen die Einzelbestimmungen der Kurtaxordnung für die Niedersächsischen Staatsbäder.

Anträge auf Vergünstigungen für minderbemittelte Einzelpersonen sind auf einem beim Staatsbad anzufordernden Formular zu stellen und so rechtzeitig vor Antritt des Aufenthaltes beim Staatsbad einzureichen, daß bei Eintreffen eine Entscheidung bereits getroffen sein kann (mindestens 14 Tage vor Eintreffen). Andernfalls ist zunächst die volle Kurtaxe zu entrichten.

Die Kurkarte ist stets mitzuführen und beim Betreten der Kur- und Badeanlagen sowie beim Besuch der Veranstaltungen des Staatsbades ohne Aufforderung vorzuzeigen.

Gebühren-Übersicht

Strandbad

Für Kurkarteninhaber sind die Bäder in der See einschließlich jeweils verfügbarer Umkleidekabinen frei.

Korbstrand

Die Ausgabe der Strandkörbe und Strandzelte erfolgt nur gegen Vorlage der Kurkarte.

Die Kartenausgabestellen befinden sich in den Umkleidehallen an den Badestränden. Kassenstunden täglich von 9–12 Uhr und von 15–16.45 Uhr.

Strandkorbmieten:

Zweisitzige Strandzelte	wöchentlich DM 15,00
Zweisitzige Strandkörbe	wöchentlich DM 16,00
Zweisitzige Liegekörbe	wöchentlich DM 21,00

Die Tagespreise sind aus den Aushängen bei den Kassen zu ersehen. Rückzahlungen können nicht stattfinden.

Meerwasser-Wellenschwimmbad

mit neuerrichteter Freiluft-Liegeterrasse.

Wassertemperatur 22° C und künstliche Meereswellen.

Zugleich Raum-Inhalatorium. Einmalig in Europa!

Bad für Erwachsene	DM 2,00
Bad für Kinder von 6 bis 16 Jahren	DM 1,00
Bad für Kinder unter 6 Jahren	DM 0,50
Schwimmunterricht wird für Kinder ab 8. Lebensjahr erteilt.	

Zur Durchführung der Grundüberholung ist das Bad vom 10. November bis 15. Dezember 1964 geschlossen.

Kur-Liegehalle am Meer

Liegekur je Stunde	DM 1,00
jede weitere Stunde	DM 0,50

Kurmittelabgabe im Meerwasser-Wellenschwimmbad

Durch den zur Zeit erfolgenden Neubau eines modernen Kurmittelhauses können Kurmittel nur in beschränktem Umfang im Meerwasser-Wellenschwimmbad verabfolgt werden.

Meerwasser-(Sole-)Bäder

Warmes Meerwasser-(Sole-)Sitzbad	DM 3,00
Warmes Meerwasser-(Sole-)Vollbad	DM 4,00

Verschiedene Zusätze sind gegen entsprechenden Aufschlag erhältlich.

Meeresschlick-Anwendungen

Teilpackung, klein	DM 4,50
Teilpackung, groß	DM 5,50

Zusätzliche Behandlungen

Kleine Teilmassage	DM 3,00
Große Teilmassage	DM 4,00
Vollmassage	DM 6,00
Bindegewebsmassage	DM 6,00
Unterwassermassage	DM 7,50

Finnische Sauna mit Meerwasser

Saunabad	DM 4,00
Liegekur	DM 1,00

Inhalatorium

(System Heyer-Schnitzler)

Inhalationen an Einzelapparaten mit Meerwasser	DM 2,75
pneumatische oder mit Zusätzen	DM 3,00
Nasenduschen	DM 2,75

(Die angegebenen Preise gelten nur für Kurkarteninhaber, etwaige Änderungen bleiben vorbehalten.)

Öffnungs- und Badezeiten werden durch Aushang bekanntgegeben.



SCHARNOW-REISEN

Wieviel kostet eine Reise

Vor Ihrem Urlaubsentschluß sollten Sie unbedingt die umfangreiche, illustrierte Urlaubsfibel lesen. Sie enthält auch Reisen zu günstigen Preisen nach Norderney, Ferien- und Kuraufenthalte von Mai bis September. Wöchentlich eine Abfahrt von zahlreichen Sonderzug-Stationen. 50 % Ermäßigung für An- und Abreise bis zu 200 km nach und von den Zusteige-Stationen. Im Sonderzug der bekannte Scharnow-Service. Die Urlaubsfibel – das Kursbuch der Vorfreude – sowie Prospekte über Flugreisen, Ferienwohnungen und Heilkuren erhalten Sie kostenlos bei jeder Scharnow-Vertretung (Reisebüro) oder beim Veranstalter: SCHARNOW-REISEN, Hannover, Postfach.

nach Norderney

Gepäcktarif für Dienstmänner

- a) Güterabfertigung bis Unterkunft oder umgekehrt oder zwischen zwei Punkten in der geschlossenen Ortslage 1–20 kg = DM 1,50. Für je weitere angefangene 10 kg jeweils um DM 0,75 steigend.
- b) Zwischen Hafen und Wohnung (Unterkunft) oder umgekehrt nach vorheriger Vereinbarung mit dem Auftraggeber.
- c) Botengänge innerhalb des Ortes DM 1,–.
- d) Schirme, Schaufeln und ähnliches bis zu 3 Stück im Zusammenhang mit dem Gepäck werden kostenlos befördert. – Von der Stadt Norderney festgelegt im Januar 1963.

Mit dem Kraftwagen auf die Insel?

Auf gut ausgebauten Bundesstraßen gelangt man bis zum Hafen Norddeich. **Hier kann der Gast den Kraftwagen für die Dauer seines Inselaufenthaltes in den über 1000 Wagen fassenden Frisia-Großgaragen abstellen.** Um den gewünschten Hallen- oder Boxenplatz zu erhalten, empfiehlt sich, insbesondere für den Hochsommer, eine möglichst frühzeitige Anmeldung. Wer bisher seinen Kraftwagen nach Norderney brachte, um mit ihm den Ostbadestrand bequemer zu erreichen, ist dieser Notwendigkeit weitgehend enthoben. Im Ringverkehr ab Stadtmitte verkehrt in 10-Minuten-Abstand, und zwar von verschiedenen Haltestellen aus, der Dünensexpreß dorthin. Norderney will mit diesen Fahrzeugen nicht nur für alle Freunde des Ostbadestrandes bequemere Verbindungen schaffen, sondern auch

dem autofahrenden Kurgast einen vielleicht sogar gern gesehenen Anreiz geben, einmal mehrere Wochen lang sich nicht hinter das Steuer klemmen zu müssen.

Eine Insel wie Norderney kann als besonders auserwählt gelten: Staub- und Keimfreiheit der Luft sind schon von vornherein durch ihre natürliche Lage inmitten des Meeres garantiert! Werden diese glücklichen Voraussetzungen aber nicht ernstlich bedroht, wenn das Kraftfahrzeug auch hier seine Herrschaft anzutreten versucht – erwächst nicht für Norderney eine besondere Verpflichtung im Kampfe gegen alle Zivilisationsschäden? In Übereinstimmung mit der Mehrheit aller Norderney-Besucher wurden daher schon seit Jahren für wesentliche Teile

unseres Inselbades Kraftverkehrsbeschränkungen eingeführt. Auch für die Zukunft sollen Ausnahmegenehmigungen zum Befahren des gesperrten Ortsteils nur auf zwangsläufig erforderliche Versorgungsfahrzeuge beschränkt bleiben. Das Übersetzen der Kraftwagen ist deshalb zwar möglich, die Benutzung auf der Insel unterliegt aber den entsprechenden Beschränkungen. Die Kraftfahrzeugbeförderungen erfolgen mit der Kraftwagenfähre nach einem besonderen Fahrplan. Soweit er nicht bekannt ist oder dem Kursbuch unter Nr. 1000 c nicht entnommen werden kann, gibt die AG Reederei Norden-Frisia in Norddeich hierüber Auskunft (Ruf 04931-4161). Platzvormerkungen auf der Fähre sind für Personenwagen nicht erforderlich und werden auch nicht vorgenommen.

GASTGEBERVERZEICHNIS FÜR FRÜHJAHR, SOMMER, HERBST UND WINTER 1964

Alle Angaben in der nachstehenden Tabelle entsprechen den Mitteilungen, die dem Herausgeber des Gastgeberverzeichnisses, dem Verband des Gaststätten- und Beherbergungsgewerbes, Inselverein Norderney, von den einzelnen Häusern gemacht wurden. Für ihre Richtigkeit kann der Verband daher keine Gewähr übernehmen. — Die verehrten Gäste werden gebeten, sich mit den ihren Wünschen entsprechenden Häusern direkt in Verbindung zu setzen. Für die Regelung der Beziehungen zwischen Kurgast und Vermieter — soweit die Quartiergeber dem Verband angehören — gelten die Bestimmungen der Deutschen Hotelordnung bzw. des BGB.

Der Gastvertrag gilt als rechtsverbindlich abgeschlossen, sobald die Zimmer bestellt und zugesagt sind. Die Preise verstehen sich pro Tag und Person einschließlich der Benutzung der gemieteten Räume, der allgemeinen Einrichtungen des Beherbergungsbetriebes und für Heizung und Beleuchtung. Für Bedienung wird ein Zuschlag von 10 bis 15% zum Rechnungsbetrag erhoben. — Die Zimmerpreise müssen durch Aushang in den Zimmern ersichtlich sein.

Die Vorausbestellung verpflichtet den Gast zur termingemäßen Annahme des Zimmers. Bei Nichtbezug ist er dem Beherbergungsbetrieb zum Schadenersatz verpflichtet.

Für die Mitglieder des Gaststätten- und Beherbergungsgewerbes, die im Gastgeberverzeichnis mit einem Stern bezeichnet sind, gilt aufgrund besonderer Vereinbarung folgendes: Ist zwischen Gast und Beherbergungsunternehmen nichts anderes vereinbart, gelten die Zimmer mit oder ohne Verpflegung als für 7 Tage fest gemietet. Dementsprechend sind auch die Zimmer 7 Tage vorher zu kündigen. Wird ein auf Zeit abgeschlossener Gastvertrag nicht spätestens 14 Tage vorher gekündigt, kann Schadenersatz für die gesamte Vertragsdauer gefordert werden, bei Rücktritt mit einer Frist von spätestens 14 Tagen bis zu höchstens 7 Tagen.

Für alle nicht dem Verband angeschlossenen Häuser gelten die allgemeinen Bestimmungen des BGB. Bei einem auf Zeit abgeschlossenen

Gastvertrag kann in jedem Falle Schadenersatz bis zur gesamten Vertragsdauer gefordert werden.

Vorbehaltlich anderer Vereinbarungen zwischen Gast und Beherbergungsbetrieb gilt außerdem: Wird ein bestelltes Zimmer vor 9.00 Uhr am Ankunftstage oder später als 12.00 Uhr am Abfahrtstage vom Gast in Anspruch genommen, ist der Beherbergungsbetrieb berechtigt, eine weitere Übernachtung zu berechnen.

Die Pensionsvereinbarungen verstehen sich für die Oberlassung des Zimmers und die volle Tagesverpflegung, bestehend im allgemeinen aus: **Frühstück:** Bohnenkaffee, Tee, Kakao oder Milch, Brot und Brötchen, Butter, Marmelade oder Honig; **Mittagessen:** Suppe, Fleisch oder Fisch mit Gemüse, Nachtisch; **Abendessen:** Warmer Gang, Aufschnitt oder Käse mit Brot und Butter. — Besonders berechnet werden: zum Frühstück Eier, Aufschnitt und dergleichen; zum Mittagessen und Abendessen Getränke.

Wird das Frühstück nicht im Hause eingenommen, kann zu dem Bettpreis ein Zuschlag bis zu DM 1,— erhoben werden. — Nicht eingenommene Mahlzeiten werden nicht vergütet. Statt dessen kann auf Wunsch für die nicht eingenommene Mittagsmahlzeit eine Ausflugsverpflegung gewährt werden, wenn sie spätestens 1 Tag vorher angemeldet wird.

Für Kinder vom 5. bis zum vollendeten 10. Lebensjahr kann die Übernachtung einschließlich Frühstück voll berechnet werden; für die sonstigen Mahlzeiten ist eine besondere Vereinbarung zu treffen. Für Kinder bis zu 4 Jahren wird im allgemeinen eine Ermäßigung von 50% gewährt. Das Mitbringen von Hunden ist mit dem Vermieter vor der Anreise besonders zu vereinbaren.

Die Preise für den Hochsommer (1. 6. bis 30. 9.) gelten auch für die Zeit vom 22. 12. bis 4. 1. und Ostern und Pfingsten je 8 Tage. Während der kühleren Jahreszeiten kann für Heizung ein Zuschlag von DM 0,50 bis DM 1,— pro Person und Tag berechnet werden. Für Diät wird ein besonderer Zuschlag erhoben. An- und Abreise gelten als 1 Tag. Das Mitbenutzen der Elternbetten durch Kinder ist nicht üblich.

Hotels und Hotelpensionen

● Hochsommer vom 1. 6. bis 30. 9.

△ übrige Zeit

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△		V = Veranda Kb = Küchenbenutzung ☞ = Zimmer mit Bad ☛ = Fl. Wasser warm ☜ = Fl. Wasser kalt ☚ = Zimmer m. Dusche D = Diätküche	Ak = Alleinküche ⊕ = Bad im Hause ☹ = Zentralheizung ☎ = Zimmertelefon Hu = Hunde möglich ☛ = Hausprospekt
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Hotels												
Staatliches Kurhotel ★ I. Pempel-Wiborg Am Kurgarten ☎ 598 — Postf. 309		C 2	35	8	15,00-24,00	12,00-20,00	3,50	28,50-40,50	26,50-34,50	Nov.	☛ ☛ D, ⊕ ☞ ☛ Hu. Erstklassige Appartements mit Privatbädern, warme Seewasserbäder im Hause. Ruhige Lage im Kurpark.	
Hotel am Kurplatz ★ Waltraud Möllenberg Am Kurplatz ☎ 480 — Postf. 267		B 2	35	5	12,00-15,00	10,00-13,00	3,00	25,00-28,00	23,00-26,00	15. 11.— 15. 12. 15. 1.— 15. 2.	☛ ☛ D, ⊕ ☞ Hu	
Strandhotel Germania ★ Strandvilla Germania A. Hartmann — Kaiserstraße ☎ 626 — Postf. 228		1 A 2	100	30	15,00-27,00	12,00-24,00	3,50	30,00-42,00	27,00-39,00	1. 11.— 15. 3.	V, ☛ ☛ ☛ D, ⊕ ☞ ☛ Lift. Direkt am Meer, sehr ruhig gelegen, gepflegt und modern. Fast alle Zimmer mit Dusche und WC oder Privatbad und WC. Große Seeterrasse. Restaurant für Feinschmecker, behagliche Cocktail-Bar.	
Strandhotel Bremer Häuser AG. R. Ernst — Bismarckstr. ☎ 544 — Postf. 148		2 A 3	145	40	10,00-22,00	10,00-20,00	3,50	28,00-41,00	28,00-39,00	1. 10.— Ostern	V, ☛ ☛ ☛ ⊕ ☞ ☛ Hu	
Kurhotel Kaiserhof ★ Wilfried Rath — Bismarckstr. ☎ 501, 502, 503 — Postf. 280		16 A 2	260	70	11,00-17,00	8,00-14,00	3,50	28,50-34,50	25,00-31,00	15. 11.— 15. 12.	V, ☛ ☛ ☛ D, ⊕ ☞ ☛ Lift, Hu. Größtes Hotel der Insel mit jeglichem Komfort. Direkt am Meer. Moderne Seeterrasse mit 400 Plätzen. Behagliche Hotelhalle. Spiel- und Konferenzräume von 10 bis 100 Personen. Hotelbar, Kegelbahn. Abendveranstaltungen. Für Tagungen besonders geeignet.	

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettanzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△		V = Veranda Kb = Küchenbenutzung ☎ = Zimmer mit Bad ☎ = Fl. Wasser warm ☎ = Fl. Wasser kalt D = Diatküche	Ak = Alleinküche ⊗ = Bad im Hause ☎ = Zentralheizung ☎ = Zimmertelefon Hu = Hunde möglich ☎ = Hausprospekt
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Strandhotel Europäischer Hof Fred Möllenberg – Kaiserstr. ☎ 543 – Postf. 267	★	12	A 2	100	15	12,00-18,00	12,00-18,00	3,00	27,00-33,00	27,00-33,00	15. 10.– Ostern	V, ☎, ☎, ☎, D, ⊗, teilweise ☎ und ☎ Hu, Lift. Neugestaltete Seezimmer mit Balkon, direkt am Strand gelegen. ☎
Hotel Pique, Am Kurplatz mit Strandvillen Olga und Mathilde , Am Weststrand Heinz Pique ☎ 453 – Postf. 440	★		B 2	120	19	12,00-20,00	10,00-18,00	3,00	25,50-35,50	23,50-32,50	25. 10.– 22. 12.	V, ☎, ☎, ☎, D, ⊗, ☎ ☎ Lift. Durch seine zentrale Lage für Frühjahrs-, Herbst- und Winterkuren besonders geeignet. Gepflegtes Restaurant, ruhige Lage. ☎
Restaurant-Café Golf-Hotel Hasbargen In den Dünen ☎ 431	★	16	–	34	8	12,00-18,00	12,00-18,00	3,50	25,00-30,00	25,00-30,00	1. 10.– 15. 10.	V, ☎, ☎, ☎, D, ⊗, ☎ Hu nach Vereinbarung. Direkt am Wattenmeer inmitten herrlicher Dünenlandschaft, ruhige Lage, Balkons nach Süden, eigene Autobusverbindung jederzeit, anerkannt gepflegte Getränke, ganzjähriger Küchenbetrieb. ☎
Hotel Schuchardt Hans-Joachim König Am Kurplatz ☎ 622, 623 – Postf. 449	★		B 2	50	20	10,00-15,00	8,00-13,00	3,00	24,00-29,00	20,00-25,00	–	V, ☎, ☎, ☎, D, ⊗, ☎ ☎ Hu. Gegenüber Kurhaus und Wellenbad, in der Nähe des Westbades gelegen. Mit Siechen-Bierstuben Kajüte, Tanzbar Frasquita und Terrassenrestaurant, Abendveranstaltungen, erstklassige Küchenleistungen. ☎
Hotel Rheinischer Hof Johannes Creutzenberg Herrenpfad ☎ 636 – Postf. 548	★	25	B 2	80	13	10,00-16,00	8,00-12,00	3,00	20,00-26,00	18,00-22,00	Nov.– März	☎, D, ⊗ teilweise ☎ Hu. ☎
Park-Hotel Hermann Lennemann Am Kurplatz ☎ 446	★		B 2	28	10	9,50-10,50	–	3,00	22,50-24,00	–	30. 9.– 15. 3.	V, ☎, ⊗ ☎ Pensionsgäste speisen à la carte. ☎
Strandhotel Rixtine A. Weissang – Damenpfad ☎ 668	★	37	A 2	70	35	9,00-16,00	–	3,00	n. Vereinbarung	–	Mai– Okt.	V, ☎, D, ⊗ teilw. ☎ Hu. Zimmer mit und ohne Seeblick, Parkmöglichkeiten hinter dem Hause, unmittelbare Nähe Strandpromenade und Strandkorbwiese. ☎
Bruns Hotel Hans Bruns – Lange Straße ☎ 531 – Postf. 149	★	7	B 2	50	24	10,00-11,00	9,00-10,00	2,50	21,00-22,00	20,00-21,00	23. 12.– 2. 1.	☎, ⊗ ☎ ☎
Hotel Seadler Kurt Scheinemann Heinrichstraße ☎ 527	★	5	A 2	20	7	7,00-9,00	6,00-8,00	2,50	18,50-20,00	16,50-18,00	23. 12. 1. 1.	V, ☎, ⊗ teilweise Gasheizung, Hu. ☎
Hotel Stadt Hamburg Gertrud Kloidt Schmiedestraße ☎ 689	★	16	B 2	12	4	8,00	7,00	2,50	18,00	16,00	–	V, ☎, ⊗ ☎ Zentrale Lage, anerkannt gutes Speiserestaurant. ☎

Sanatorien

Nordsee-Kuranstalt Norderney Halemstraße Staatlich zugelassene Privatkrankenanstalt Wilfried Rath ☎ 501, 503 – Postf. 280	★	16	A 2	120	40	8,00-14,00	5,00-11,00	3,00	24,00-30,00	18,00-26,00	15. 11.– 15. 12.	V, ☎, ☎, ☎, D, ⊗ ☎ ☎ Hu, Lift. Leitender Arzt: Dr. med. Lasius. Massagen, Inhalationen Trinkkuren. ☎
---	---	----	-----	-----	----	------------	------------	------	-------------	-------------	---------------------	--

Hotel-Pensionen

Hotel-Pension Meeresstrand F. Feuerhake u. Biba Mey Kaiserstraße ☎ 432 – Postf. 329	★	11	A 2	44	12	10,00-22,00	8,00-20,00	3,00	24,00-36,00	20,00-32,00	Nov.– März	V, ☎, ☎, ☎, D, ⊗ ☎ Hu. Direkt am Meer, große Seeterrasse, exquisite Küche. ☎
---	---	----	-----	----	----	-------------	------------	------	-------------	-------------	---------------	--

Hotels und Hotelpensionen

● Hochsommer vom 1. 6. bis 30. 9.

△ übrige Zeit

Es empfiehlt sich, die Norderneyer Postleitzahl 2982 zu benutzen

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses V = Veranda Ak = Alleinküche Kb = Küchenbenutzung @ = Bad im Hause ☞ = Zimmer mit Bad ☞ = Zentralheizung ☞ = Fl. Wasser warm ☞ = Zimmertelefon ☞ = Fl. Wasser kalt Hu = Hunde möglich ☞ = Zimmer m. Dusche ☞ = Hausprospekt D = Diatküche
					●	△		●	△		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Strandhotel-Pension ★ Haus am Meer – Kaiserstraße und Dependance Strandvilla Haus am Meer E. Siede – Damenpfad ☎ 462	3	A 2	110	22	10,00-22,00	8,00-18,00	3,00	22,00-34,00	20,00-30,00	Nov.– April	V, ☞, ☞, @, ☞ Hu. Ruhige Lage direkt am Meer, komf. Zimmer mit Seeblick, Privatbad, WC, Balkon und eigener geschlossener Veranda, vorzügliche Küche, gepflegte Gastlichkeit, ADAC-Mitglied. ☞
	35										
	36										
Hotel-Pension Iderhoff ★ Fred Möllenberg – Benekestr. ☎ 597 – Postf. 267	2	B 3	65	8	8,00-15,00	8,00-15,00	3,00	21,00-28,00	21,00-28,00	30. 9.– Pfingsten	V, ☞, ☞, D, Dusche im Hause, Hu. Vollständig renoviert. ☞
Strandhotel-Pension ★ Belvedere Ingeborg Hüttner Strandpromenade / Ecke Strandstraße ☎ 606		B 1	30	8	8,50-16,50	7,50-14,50	3,00	24,50-29,50	22,50-26,50	Nov.– Febr.	V, ☞, D, @, ☞ Hu. Direkt am Meer, in ruhiger Lage inmitten 3000 qm eigenem Dünen Gelände. Exquisite Küche. Große Seeterrasse. Sonnen- und Liegewiesen mit Strandkörben. Klimakuren in heilklimatischer Brandungszone. ADAC. Großer Parkplatz. ☞
Strandhotel-Pension ★ See-Villa Miramar W. Wiemers u. I. Hüttner Kaiserstraße ☎ 526	5	A 2	40	8	7,50-15,50	6,50-12,50	3,00	22,50-29,50	19,50-26,50	–	V, ☞, D, @, ☞ Hu. Direkt am Meer, an den neuen Meerespromenaden und den Strandkorbwiesen. Herrliche Seeaussicht. Renommiertes Haus mit elegantem Komfort. Erstklassige Küche. Große Seeterrasse. Besonders geeignet für Klimakuren. ☞
Haus Daheim ★ Dir. F. Sigges Kaiserstraße ☎ 511, 512	24	A 3	90	36	–	–	–	21,00-25,00 mit Bad und WC 29,00	19,00-23,00 mit Bad und WC 27,00	16. 12.– 14. 1.	V, ☞, ☞, D, @, ☞ Lift. Direkt am Meer gelegen. Von katholischen Schwestern geleitet. ☞
Hotel-Pension Stoltenberg ★ Hugo Stoltenberg Goebenstraße ☎ 2323	2	B 3	25	4	8,00-12,00	6,80-10,00	2,75	18,00-24,00	16,00-22,00	–	☞, ☞, D, @, ☞ Hu. ☞
Hotel-Pension Coordes ★ J. u. G. Coordes – Frisia- Ecke Maybachstraße ☎ 516 – Postf. 143		B 3	30	6	8,50-11,50	7,50-10,50	2,50	19,00-22,00	17,50-21,00	3. 1.– 31. 1.	V, ☞, ☞, @, ☞ ☞ Lift. Moderner Neubau Oktober 1963 fertiggestellt, neuzeitlich eingerichtete Zimmer und vorzügliche Küche. Gemütliche Aufenthaltsräume mit offenem Kamin. Zentrale Lage, ruhige Wohngegend. ☞
Hotel-Pension Kama ★ Maria Schwindling Luisenstraße ☎ 2231	21	A 2	28	3	–	–	–	18,50-22,50	16,50-19,50	–	V, ☞, D, @, ☞ Hu. In nächster Nähe des Strandes, modern eingerichtete Zimmer, Schlaraflia-Betten. ☞
Hotel-Pension Nowak ★ Gottfried Nowak Winterstraße ☎ 2376	21	B 3	30	9	8,00-9,00	8,00-9,00 einschl. Heizung	2,50	18,00-20,00	18,00-20,00 einschl. Heizung	20. 10.– 20. 3.	V, ☞, @, ☞ Hu. Lift. Zentrale Lage, 1963/64 umgebaut und renoviert, Garage. ☞
Hotel-Pension Ennen ★ Luisenstraße mit Dependance Haus Christa Damenpfad Johann Ennen ☎ 459	16	B 2	35	6	–	–	–	18,00-20,00	18,00-20,00	Nov.– Febr.	V, ☞, D, @, ☞ Hu. Restaurant mit reich. best. anerkannte Speisefolge, internationale Spezialgerichte sowie Fischgerichte aus frischen hiesigen Fängen, Hummer aus eigenem Bassin. Zimmer mit Seebalkon. ☞
Hotel-Pension ★ Strandhaus Atlantic Damenpfad ☎ 521	7	B 1	30	6	6,00-12,00	6,00-10,00	3,00	–	–	Nov.– Febr.	V, ☞, @, ☞ Neue Liege- und Seeterrassen. Nur Fensterplätze. Neuzzeitliche Zimmer. Beste Bedienung. Freie, sonnige zentrale Lage. Parkmöglichkeit. ☞
Hotel-Pension und ★ Dependance Abegg S. Abegg – Knyphausenstr. ☎ 2124	26	B 3	30	5	7,50	6,50	3,00	–	–	1. 10.– 31. 10.	V, ☞, ☞ Bekannter gutbürgerlicher Mittags- und Abendtisch. ☞

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettenzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△		V = Veranda	Ak = Alleinküche
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Hotel-Pension Düsseldorfer Hof Clemens Kuiper Bismarckstraße ☎ 2185	4	A 3	32	4	10,00	—	2,50	—	—	1. 10.— 30. 5.	V, ☎, ⊕	☰

Pensionen und Fremdenheime

Benekestraße

Haus Dorenbusch Gerhardine Dorenbusch	12	B 3	8	—	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00	—	—	1. 10.— 30. 4.	V, Kb, ☎	☰
Haus Janssen Bernhard Janssen sen. ☎ 2550	13	B 3	11	1	5,00-7,00	4,50-6,00	2,00	13,50-15,00	13,00	2. 10.— 30. 4.	V, ☎, ⊕, ☰	Ruhiges, gepflegtes Haus.
Haus Pauls Elise Pauls ☎ 2146	46	B 3	9	1	6,50	—	2,50	—	—	—	V, ☎, ☰	
Haus Hilde ★ Heinrich Visser ☎ 2101	50	B 3	12	1	—	—	2,50	14,00-16,00	13,00-15,00	—	V, ☎, Duschbad, ☰, Hu.	☰
Pension Jürgens ★ Willi Jürgens ☎ 2366	57	B 3	24	5	6,00-7,00	6,00	2,50	18,00-19,00	17,00	—	V, ☎, ⊕, ☰	

Bismarckstraße

Pension Haus Rheinland ★ Helmut Rossberg ☎ 2433	5	A 3	30	7	7,00-9,00	7,00-9,00 einschl. Heizung	2,75	—	18,00-20,00 einschl. Heizung	1. 11.— 1. 3.	V, ☎, ⊕, ☰	Weitere Besonderheiten des Hauses siehe Hausprospekt.
Pension Dieckmann ★ Frau Maria Dieckmann	6	A 3	22	6	—	12,00 ohne Mittagessen	—	—	—	bis Pfing- sten	V, ☎	
Haus Ruth Ruth Taenzer-Schröder ☎ 2415, 2416	10	B 2	22	12	10,00-12,00	9,00-10,00	2,50	Vollpension auf Wunsch 20,00	18,00	Nov.— Febr.	V, ☎, ⊕, ☰, ☎	☰
Haus Nordland ★ Frau Luise Gerhardt-Matthes ☎ 605 — Postf. 507	12	A 2	65	21	—	—	—	19,00-22,00	18,00-20,00	1. 11.— 1. 3.	V, ☎, ⊕, ☰	☰
Haus Kleen ★ Heinz Stockheim ☎ 2479	14	A 2	19	2	9,00	8,00	2,50	18,50-20,00	18,50	—	V, ☎, ⊕, ☰	2 Aufenthaltsräume

Brunnenstraße

Logierhaus Fischer ★ Frau Leisse	6	B 1	8	4	5,00-7,00	5,00	2,50	—	—	Okt.— April	V, ☎	Zentrale Lage. Nähe Wellenbad.
Damenpfad												
Haus Ihnken ★ Frau Johanne Lauszat	14	B 1	18	3	5,50-7,00	—	2,50	—	—	1. 10.— 31. 5.	V, ☎	Ak.
Villa Felicitas ★ Marie-Luise Dehns ☎ 571 — Postf. 151	15	B 1	21	2	7,00-11,00	6,00-9,00	2,75	18,00-22,00	17,00-19,00	16. 10.— 14. 3.	V, ☎, D, ⊕, ☰	Hu. Dusche im Hause. See- aussicht, erstklassige Zimmer, anerkannt gute Küche.
Haus Wessels ★ Werner Zehner ☎ 2431	16	B 1	18	—	7,00-8,00	6,00-7,00	2,50	13,50-14,50 nur Halbpens.	12,50-13,50 nur Halbpens.	1. 10.— 25. 3.	V, ☎	Zentrale Lage (Stadt und Weststrand), Seesicht, 2 Etagen, Balkon.
Pension Haus Sylvia ★ Bernhard Tjaden ☎ 428	17	B 1	30	3	—	—	—	18,00-20,00	17,00-18,00	—	V, ☎, D, ⊕, ☰	Moderne, neuzeitlich eingerichtete Zimmer, z. T. mit Seeaus- sicht, gute Betten und vorzügliche Küche, gemütliche Aufenthaltsräume, Fernsehen, Nähe Wellenbad und Kurhaus. Duschbad. Empfiehlt sich besonders für Frühjahrs- und Herbstkuren.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettenzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△		V = Veranda Ak = Alleinküche Kb = Küchenbenutzung ⊕ = Bad im Hause = Zimmer mit Bad ☰ = Zentralheizung ☉ = Fl. Wasser warm ☎ = Zimmertelefon ☉ = Fl. Wasser kalt Hu = Hunde möglich ☎ = Zimmer m. Dusche ☰ = Hausprospekt D = Diätküche	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Pension Janssen Johs. Creutzenberg ☎ 692 - Postf. 548	★	18	B 1	50	7	8,00-10,00	6,00-8,50	3,00	18,00-22,00	17,00-19,00	-	☉ ⊕ ☰ Hu. ☰
Neunabers Logierhaus Jacob Neunaber ☎ 2619	★	19	B 1	26	6	5,00-7,00	-	2,25	-	-	1.10.- 30.4.	V, ☉
H. C. Müllers Logierhaus Emmy Müller ☎ 2585		20	A 1	25	5	5,00-8,00	-	2,50	-	-	Okt.- Mai	V, ☉
Haus Hartwig Wilhelm Hartwig ☎ 2486	★	21	A 2	30	7	8,00-10,00	6,00-8,00	2,75	-	-	1.10.- 31.3.	V, ☉ ⊕ teilweise ☰ Neuzeitlich eingerich- tet, Zimmer z. T. mit Seeaussicht, gemüt- liche Aufenthaltsräume, Fernsehen, gute Betten. ☰
Logierhaus Bonno Eberhardt Therese Eberhardt ☎ 2602		23	A 2	18	2	6,00-8,00	-	2,50	-	-	30.9.- 31.5.	V, ☉ ☰
Haus Weber-Dahm L. Dahm ☎ 2544	★	24	A 2	15	3	6,00-10,00	5,00-8,00	2,50	-	-	1.10.- Ostern	V, ☉ Gasheizung.
Haus Kassen Eils Kassen Eils ☎ 650 - Postf. 162	★	28	A 2	20	5	6,00-8,00	6,00	2,50	-	-	1.11.- 1.3.	V, Kb ☉ Ak, ⊕ Gasheizung, Hu.
Haus Geschwister Visser H. Visser		30	A 2	12	2	5,00-6,00	5,00	2,50	-	-	15.9.- 1.6.	V, ☉
Ellernstraße												
Haus Franziska Alfred Siemers Postf. 467		8c	B 3	6	2	6,00-6,50	6,00-6,50	2,50	-	-	15.10.- Ostern	V, ☉ ⊕ ☰ 3 Minuten vom Nordbad, Lie- gewiese, Pkw-Abstellplatz.
Haus Sonneneck mit Bungalow Sonneneckchen Eva Maria Deiters ☎ 2464		27	D 4	16	2	8,50-12,00	7,50-11,00	3,00	-	-	-	☉ Ak, ⊕ ☰ Nähe Nordstrand, kultivierte Gemütlichkeit. ☰
Feldhausenstraße												
Villa Irene Frau Irene Kothes ☎ 2620	★	8	C 3	22	2	8,50-9,50	8,00-9,00	2,50	-	-	1.10.- 31.3.	V, ☉ ⊕ ☰ Erstklassiges, ruhiges Haus. Nähe Kurhaus, Wellenbad und Dünen-Ex- preß-Haltestelle. Elegante Aufenthalts- räume, sobald erforderlich wird geheizt. ☰
Friedrichstraße												
Haus Elisabeth Elisabeth de Boer ☎ 2131		1	A 2	35	7	7,00-8,00	7,00-8,00	2,50	-	-	16.10.- 31.3.	V, ☉ ⊕ teilweise ☰ Hu.
Haus Johanna Catarina Frau Sofie Agatz ☎ 2623	★	5	A 2	25	2	8,00-10,00	8,00-10,00	-	-	-	-	V, ☉ ☰
Haus Kriegsmann Marie Rass ☎ 2315 - Postf. 451	★	7	A 2	34	8	7,00-9,50	6,00-8,00	2,50	-	-	1.10.- 1.5.	V, ☉ ☰ Duschbad, ruhige zentrale Sonnen- lage, Strandnähe. Abendbrot auf Wunsch. ☰
Haus Annette Frau A. Hörmeyer ☎ 2662	★	8	A 2	24	3	7,00-9,50	6,00-8,00	2,50	-	-	10.10.- 15.3.	V, ☉ ⊕ ☰ Modernes, gepflegtes Haus, ruhige sonnige Lage. Strandnähe. Ideal für Frühjahrs- und Herbstkuren, Dusch- bad. ☰

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses V = Veranda Ak = Alleinküche Kb = Küchenbenutzung ⊕ = Bad im Hause ☐ = Zimmer mit Bad ☐ = Zentralheizung ☐ = Fl. Wasser warm ☐ = Zimmertelefon ☐ = Fl. Wasser kalt Hu = Hunde möglich ☐ = Zimmer m. Dusche ☐ = Hausprospekt D = Diätküche
					●	△		●	△		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Logierhaus Gerdes Johanna Gerdes	10	A 2	20	1	5,00-6,00	4,50-5,00	2,50	—	—	Okt.- April	V, Kb, ☐
Haus Delang Ferdinand Visser ☎ 2147 — Postf. 166	★ 11	A 2	30	12	—	—	2,50	17,50-19,50	17,00-18,50	—	V, ☐ ☐ ☐ D, ⊕ ☐ Hu. Gepflegte Pen- sion mit vorzüglicher Küche. Jahresbetrieb, 1961/62 renoviert. ☐
Haus Marlies Elise de Boer ☎ 2601	★ 17	B 2	12	1	8,00	6,00 Heizungs- zuschlag 1,00	2,50	—	16,00	—	V, ☐ ☐ Hu. ☐
Pension Irma Frau Sofie Visser ☎ 2187	21	B 2	24	4	5,00-6,00	5,00	2,50	—	—	1.10.- 30. 4.	V, ☐ Auf Wunsch Abendbrot. ☐
Haus Hellmuth Hans-Erhardt Hofmann ☎ 2331 — Postf. 250	38	A 2	25	7	—	—	—	18,00-21,00	17,00-20,00	15. 11.- 1. 2.	V, ☐ D, ⊕ ☐ Gepflegtes, modernes Haus. 1959/60 renoviert. Duschbad.
Haus Westend Franz Bruns ☎ 425 — Postf. 123	★ 40	A 2	45	12	—	—	2,50	18,00-24,00	16,00-20,00	Nov.- Febr.	V, ☐ ☐ ⊕ ☐ Zentrale Lage in der Nähe der Strandkorbwiese. Bekannt gute Ver- pflegung, gute Betten. Seeblick. Behag- liche Aufenthaltsräume. ☐
Frisiastraße											
Pension Schimanski Otto Schimanski	6	B 3	7	1	5,00-6,00	4,00-5,00	2,50	—	—	—	V, Kb, ☐ ⊕ ☐
Pension Horn Anneliese Horn ☎ 2237	10	B 3	4	2	6,50-7,50	6,50-7,50	2,75	—	—	—	V ☐ ☐ ⊕ ☐ Persönliche Note.
Gartenstraße											
Christl. Hospitz Luth. Kirchengemeinde Verw. Johanne Eberhardt ☎ 2337	★ 20	C 3	12	4	6,00-7,00	5,50-6,00	2,50	—	—	1. 10.- 15. 5.	☐ Ruhige Lage.
Haus Waldfrieden Erna Lührs	41a	C 3	5	1	6,00	6,00	2,50	—	—	—	V, ☐ ☐ Ruhiges, gepflegtes Haus.
Pension Schubert Liesel Schubert-Lüdeking ☎ 2188	★ 57	C 2	16	6	—	4,00-7,00	—	12,00-14,00	12,00-14,00	—	V, ☐ ⊕ ☐ Hu. Geheizter Aufenthaltsraum. Fernsehen.
Georgstraße											
Haus Südwest-Hörn Emmy Weierts ☎ 2173	★ 3	B 1	10	1	5,00-7,00	—	2,50	—	—	—	V, ☐ ☐ Direkt an den Kuranlagen.
Haus Bauermann Dorette Bauermann	6	B 1	20	4	6,00-8,00	—	2,50	—	—	1. 10.- 15. 5.	V, ☐ ☐ Hu.
Goebenstraße											
Haus Ulrichs Charlotte Ulrichs ☎ 2121	★ 3	B 3	17	3	6,00-7,00	5,00-6,00	2,50	—	—	1. 11.- 28. 2.	V, Kb, ☐ ☐



Maßstab

0 100 200 300 400 500 m

Zum Hafen

Sportplatz

Sporthalle

An der Mühle

Schwanenteich

Bus-Bahnhof

Kinder-sport-plätze

Bade u. Korbstrand

Argonner Waldchen

Am Weststrand

Strandpromenade

Kaiserstraße

Halemstraße

Mini-Golfplatz

Kurliegehalle

Marienhöhe

Tennisplätze

Georgshöhe

Roonstr.

Goebmstr.

Denkmal

Sämedstr.

Herrenstr.

Luciusstr.

Friskastr.

Wagnerstr.

Osterstr.

Poststr.

Wederstr.

Fischerstr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

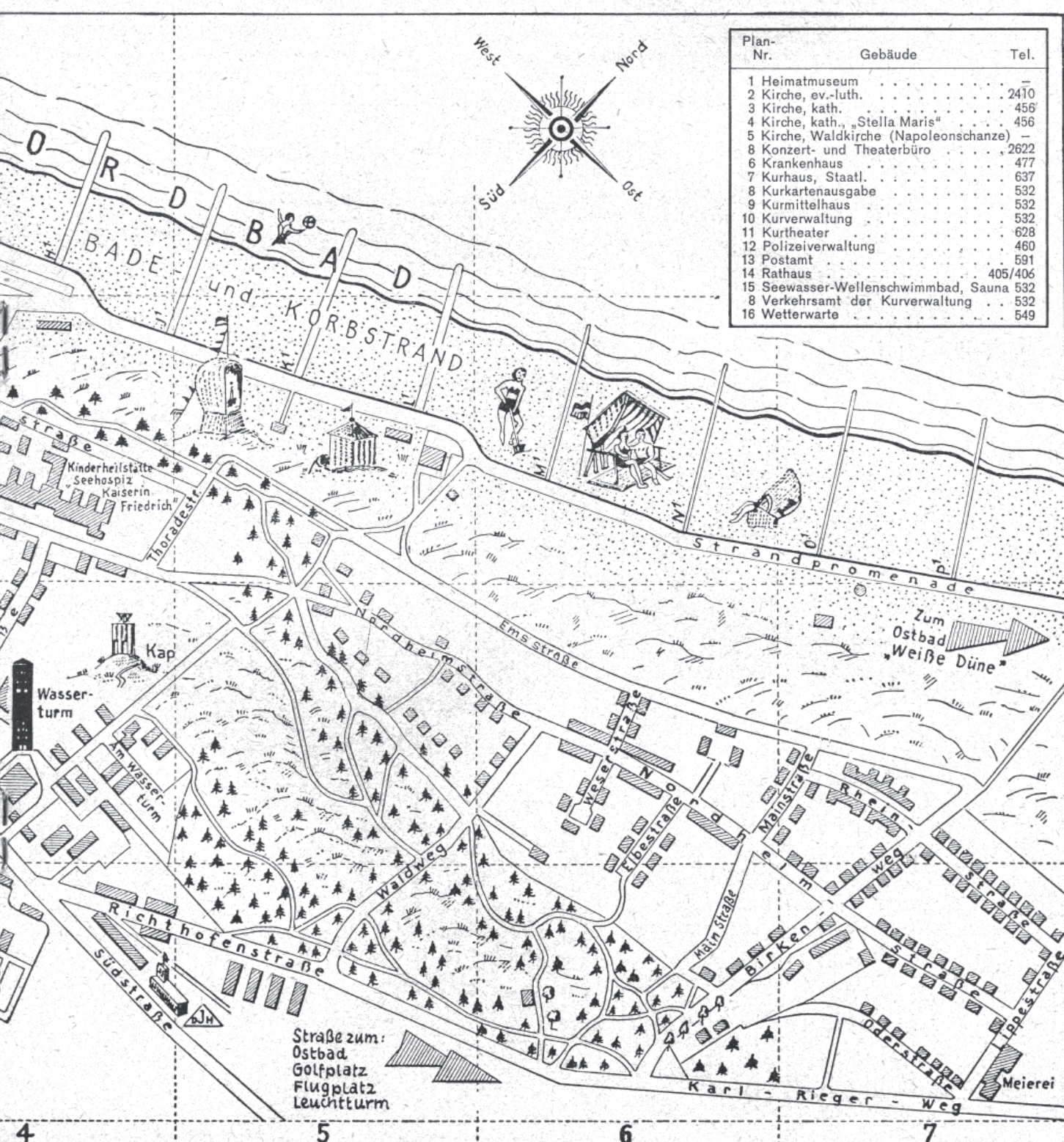
Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.

Wolkestr.



Plan-Nr.	Gebäude	Tel.
1	Heimatmuseum	—
2	Kirche, ev.-luth.	2410
3	Kirche, kath.	456
4	Kirche, kath., „Stella Maris“	456
5	Kirche, Waldkirche (Napoleonschanze)	—
8	Konzert- und Theaterbüro	2622
6	Krankenhaus	477
7	Kurhaus, Staatl.	637
8	Kurkartenausgabe	532
9	Kurmittelhaus	532
10	Kurverwaltung	532
11	Kurtheater	628
12	Polizeiverwaltung	460
13	Postamt	591
14	Rathaus	405/406
15	Seewasser-Wellenschwimmbad, Sauna	532
8	Verkehrsamt der Kurverwaltung	532
16	Wetterwarte	549

4

5

6

7

Straße zum:
Ostbad
Golfplatz
Flugplatz
Leuchtturm

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettenzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△		V = Veranda Kb = Küchenbenutzung ☐ = Zimmer mit Bad ☛ = Fl. Wasser warm ☛ = Fl. Wasser kalt D = Diätküche	Ak = Alleinküche ⊗ = Bad im Hause ☪ = Zentralheizung ☎ = Zimmertelefon Hu = Hunde möglich ☐ = Hausprospekt
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Halemstraße												
Weier's Gästehaus Frau Martha Weier's ☎ 2587	★	3	A 2	12	4	6,00-8,00	6,00-7,00	2,50	-	-	-	V, Kb, ☛ ⊗ ☪
Haus Schlichthorst Marie-Luise Schlichthorst	★	5	A 2	12	1	6,00-9,00	6,00-7,00	2,50	-	-	-	V, ☛ ⊗ ☪ ☐
Haus Strüp Frida Strüp ☎ 2189		6	A 2	12	-	6,00	6,00	2,50	-	-	-	V, ☛ Ak, ☪ ☐
Pension Leichte Brise Geschwister Fischer/Franke ☎ 2221	★	8	A 2	26	3	6,00-10,00	5,00-8,00	2,50	15,00-18,00	15,00-17,00	15. 11.- 15. 3.	V, ☛ ⊗ ☪ ☐ Behagliche Pension, moderne Zimmer, Meeresnähe.
Haus Hedwig Frau Hedwig Brauer ☎ 2245 - Postf. 115	★	11	A 2	20	3	6,00-8,50	5,00-7,50	2,50	-	-	-	V, ☛ ⊗ ☪ ☐ Ruhiges, gepflegtes Haus, Strandnähe (Kaiserwiese).
Heinrichstraße												
Villa Ilse Frau Ilse Kreysing	★	3	A 2	20	3	6,00-8,00	5,50-7,00	2,50	-	-	Nov.- April	V, ☛ ⊗ ☪ ☐ Sonnenlage. Wenige Minuten vom Meer, gute Betten, behagliche Auf- enthaltsräume, abends auf Wunsch Selbst- verpflegung. ☐
Pension Meeresleuchten Frau Charlotte Ristow ☎ 2637	★	6	A 2	20	1	6,50-13,50	6,00-9,50	2,50	Abendessen auf Wunsch		-	V, ☛ ⊗ ☪ ☐ Ölheizung, Hu. Erstklassige, moderne Zimmer mit Dusche und WC. Bal- kon und Seeteilsicht. Gepflegte, ruhige Familienpension. 100 m vom Meer.
Haus Heuer E. Reineke ☎ 2427	★	7	A 2	15	2	7,00-7,50	6,50-7,00	2,50	-	-	-	V, Kb, ☛ ⊗ ☪ Hu.
Haus Tyarks Paul Tyarks ☎ 2118	★	10	A 2	12	-	5,50-7,50	4,00-6,00	2,50	-	-	1. 11.- 31. 3.	V, ☛ Modern eingerichtete Zimmer, Kin- derbetten, heizbarer Aufenthaltsraum, bei Kleinkindern Kochgelegenheit. Dusche im Haus.
Gästehaus Garni Frau Hildegard-Remda Bakker ☎ 2306	★	11	A 2	23	5	7,50-11,00	7,00	2,50	-	-	-	V, ☛ ☛ ⊗ ☪ ☐ Gepflegtes Haus. ☐
Herrenpfad												
Haus Dina-Theresia Frau A. Fröhlich ☎ 2307		7	B 2	5	1	5,00-6,00	5,00-6,00	2,50	-	-	-	V, Kb, ☛ ☪ Hu.
Haus Georg Rass Rud. van Hülst ☎ 2329 - Postf. 453	★	15	B 2	20	1	6,00-8,00	5,00-7,00	2,50	-	-	1. 10.- 31. 5.	V, ☛ Ak, ☐
Pension Claußen D. Kraus	★	16	B 2	17	2	6,00-7,50	5,50-7,00	2,75	-	-	15. 10.- April	V, ☛ teilweise ☛ ⊗
Haus Schiemann Sophie Schiemann	★	19	B 2	16	2	6,00-7,00	-	2,75	-	-	-	V, ☛ Neuzeitlich eingerichtetes Haus.
Jann-Berghaus-Straße												
Haus Johann Bruns Johann Bruns	★	8a	B 2	12	2	4,50-5,00	4,00-4,50	2,20	-	-	1. 10.- 15. 5.	V, Kb, ☛ ⊗ ☐

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettenzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses					
					●	△		●	△		V = Veranda	Ak = Alleinküche	Kb = Küchenbenutzung	⊕ = Bad im Hause	Z = Zimmer mit Bad	⊞ = Zentralheizung
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
Villa Elise Elisabeth Verwer ☎ 2369	★ 73	B 2	35	4	—	—	—	15,00-16,00	14,00-15,00	30. 9.— 15. 5.	V, ⚡ ⊕	Geheizter Tagesraum. Federkernmatratzen. ⊞				
Haus Rudolf Frau Wally Fischer Wwe. ☎ 2348	81	B 2	10	2	6,00-6,50	—	—	—	—	1. 10.— 31. 5.	V, ⚡	Frühstück nach Vereinbarung.				
Janusstraße																
Haus Meyerdrees Frau Meyerdrees ☎ 2384	★ 3	C 2	20	3	8,00-11,00	7,00-10,00	2,50	Vollpension auf Wunsch		15. 11.— 15. 12.	V, ⚡ ⊕ ⊞	Gepflegtes, ruhiges Haus. Gute Küche. ⊞				
Haus Dörte Jakob Fröhlich ☎ 553 — Postf. 227	★ 4	C 2	16	3	6,00-9,00	6,00-8,00	2,50	Abendessen auf Wunsch		—	V, ⚡ ⊕ ⊞ Hu.	Kurparknähe. Ruhiges und gepflegtes Haus. Gemütlicher Speise- und Aufenthaltsraum. Im sonnigen Garten Liegestühle. Wegen der günstigen Lage besonders für Winter-, Frühjahrs- und Herbstkuren zu empfehlen.				
Haus Effmann Frau K. Effmann ☎ 2698	10	C 2	10	2	8,00-9,00	7,00-8,00	2,50	—	—	—	V, ⚡ ⊕ ⊞ Hu.					
Pension Carl Pauls Hermine Pauls ☎ 2214	★ 12	C 2	22	3	7,00-9,00	—	2,50	—	—	Okt.— Mai	V, ⚡ ⊕	teilweise ⊞				
Kaiserstraße																
Haus Margarete am Meer Karl-Heinz Bakker ☎ 2510	★ 2	A 2	40	10	8,00-14,00	6,00-11,00	2,75	Abendessen nach der Karte		1. 11.— 1. 3.	V, ⚡ ⊕ ⊞	Moderne Zimmer mit unbehinderter Seesaussicht. Liegewiese vor dem Haus. Geheizte Seeterrasse. Sehr ruhig. Für Frühjahrs- und Herbstkuren besonders geeignet. ⊞				
Strandvilla Therese Ferdinand Vollbrecht ☎ 2239	★ 4	A 2	30	3	8,00-12,00	6,00-10,00	3,00	Abendessen auf Wunsch		1. 11.— 15. 3.	V, ⚡ ⊕ ⊞	Erstklassige Zimmer mit Seeblick. Direkt an der Strandpromenade und Strandkorbwiese. Einzel-, Doppel- und Dreibettzimmer. ⊞				
Strand-Haus Ihnken Meister ☎ 608	★ 6	A 2	30	6	5,00-12,00	5,00-10,00	2,75	15,00-23,00	14,00-20,00	Okt.— April	V, ⚡ D, Hu.	Freier Seeblick, ruhige Lage am Meer, an der Strandpromenade und den modernen neuen Anlagen. Offene Seeterrasse. Frühjahr, Herbst Preisvergünstigung. Sonnige 2- und 3-Bett-Zimmer für Familie mit Kind. ⊞				
Strandvilla Eils Eils de Boer ☎ 662 — Postf. 466	★ 8	A 2	40	14	8,50-15,00	7,50-14,00	2,50	20,00-26,50	19,00-25,50	15. 11.— 15. 1.	V, ⚡ ⊕ D, ⊕ ⊞	Neubau 1963. Gepflegte Pension an der Strandpromenade, moderne Fremdenzimmer mit unbehindertem Blick auf das Meer, Seeterrasse, Aufenthaltsräume, Fernsehen. Für Zimmer mit Dusche und WC wird ein Aufschlag von 2,50 pro Person berechnet. ⊞				
Haus Waterkant Jürgen u. Lore Niemeyer ☎ 419	★ 9	A 2	50	20	8,00-14,00	8,00-12,00	2,50	—	—	1. 11.— 25. 12.	V, ⚡ ⊕ ⊞	Das moderne Haus an der Strandpromenade mit dem unbehinderten Blick auf das Meer. Große, geheizte Seeterrasse, gemütliche Aufenthaltsräume empfiehlt sich mit eigenem Seewasser-Hallenbad 23 Grad, besonders für Frühjahrs- und Herbstkuren. ⊞				
Haus Columbus Meister ☎ 608	★ 10	A 2	22	4	6,00-14,00	5,00-10,00	2,75	16,00-25,00	15,00-20,00	—	V, ⚡ D, ⊕ ⊞ Hu.	Unbehinderter Seeblick, ruhige Lage an Strandpromenade und den neuen Anlagen der Kaiserwiese. Neuzeitliche Zimmer mit und ohne Seesicht. Liegewiese, Frühjahrs-, Herbst- und Winterkur. Früh. Ostseebad Bansin. Englisch spoken. Eestl keelt. ⊞				

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses
					●	△		●	△		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Kiefernweg											
Haus Visser Marianne Visser	5	C 5	11	2	5,00-6,50	4,50-5,50	2,25	-	-	-	☎ ● ☐ Hu. Neubau am Kiefernwald. Liegewiese. 3 Minuten vom Nordbad.
Knyphausenstraße											
Pension Haus Sylvia Bernhard Tjaden ☎ 428	★	3	B 3	25	4	-	-	-	18,00 Halbpens. 15,00	-	V, ☎ ☐ Neuerbaute moderne Veranda, gemütliche Aufenthaltsräume. Fernsehen. Gepflegtes und ruhiges Haus. 1962 reno- viert. Nähe Nordstrand. Auf Wunsch Halb- pension.
Haus Herlyn Geschwister Herlyn ☎ 2453	★	4	B 3	28	5	6,00-8,00	-	2,50	-	1.10.- Ostern	V, ☎ ● ☐ Auf Wunsch Vollpension.
Haus Waidmannsheil Elsa Everken ☎ 2559	★	5	B 3	15	3	6,00-8,00	-	2,50	-	1.10.- 1.6.	V, ☎ ●
Haus Köser Erna Köser ☎ 2249	★	6	B 3	20	2	6,00-8,00	5,00-6,00	2,50	-	Okt.- April	V, ☎ ●
Villa Norderney Gerhard Weber ☎ 2165		17	B 3	25	3	7,50-10,00	6,00-8,50	2,50	-	Nov.- Febr.	V, ☎ ☐
Villa Nordsee Frau Inge Zampich ☎ 2275, 2122	★	19	B 3	20	-	8,00-12,00	5,00-7,00	2,50	Mittagessen auf Wunsch	Okt.- Ostern	V, ☎ ☐ Hu. Sehr ruhige Lage, ange- nehme Atmosphäre, großzügige Doppel- zimmer mit eigener Veranda, unmittelbar am Badestrand. ☐
Pension Cäcilie Hildegard Günther ☎ 2561	★	24	B 2	24	7	7,00-11,00	-	2,50	-	-	V, ☎ ● ☐
Haus Inge Emmy Peine ☎ 2276	★	24a	B 3	24	3	7,50-9,50	-	2,50	-	15.9.- 15.6.	V, ☎ ● ☐ Hu. Nähe des Nordbadestran- des. Besonders für Familien mit Kindern.
Kreuzstraße											
Haus Weierts Frau L. Stuhr ☎ 2436	★	8	A 2	18	2	5,00-6,00	-	2,50	-	1.10.- 14.5.	V, ☎ In nächster Nähe des Nordstrandes.
Haus Düro Margarete Düro ☎ 577 - Postf. 153	★	10	A 2	30	6	7,50-10,00	6,50-8,00	2,75	-	-	V, ☎ ● ☐ Ruhiges, gepflegtes Haus, moder- ne Zimmer u. Aufenthaltsräume. Strand- nähe.
Pension Knigge Frau Therese Visser ☎ 2144	★	11	A 2	23	3	7,00-9,00	-	-	17,00-18,50	Okt.- April	V, ☎ ● ☐ teilweise ☐ Gut bürgerliche Küche.
Haus Eils Geschwister Eils	★	12	A 2	19	4	6,00-8,00	5,50-6,00	2,50	-	Okt.- April	V, ☎
Am Kurplatz											
Haus Elimar Weber Christa Habermann ☎ 2428 - Postf. 566	★		B 2	30	2	6,00-8,00	5,00-7,00	2,50	-	1.10.- 30.4.	V, ☎ Etagentelefon
Villa Erika Frau E. Weisbrodt ☎ 2448	★		B 2	15	7	11,50-21,00	10,00-18,00	3,00	-	7.1.- 28.2.	V, ☎ ☐ ☎ ☐ Hu. Neubau 1961 im Kurzentrum. WC, Terrasse. Garage. Sonni- ge Lage. ☐
Haus Herbst Klara Herbst ☎ 2191 - Postf. 249	★		B 2	18	5	6,50-7,50	5,50-6,50	2,50	17,00-18,00 16,00-17,00	-	V, ☎ D, ☐ Hu. Direkt an den Kuranlagen. Geheizte Blumenveranda.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettenzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses		
					●	△		●	△		V = Veranda Kb = Küchenbenutzung ☎ = Zimmer mit Bad ☎ = Fl. Wasser warm ☎ = Fl. Wasser kalt D = Diätküche	Ak = Alleinküche Ⓞ = Bad im Hause ☎ = Zentralheizung ☎ = Zimmertelefon Hu = Hunde möglich ☎ = Hausprospekt	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Lange Straße													
Haus Siemen Visser Luise Visser	14	B 2	16	2	5,00	—	2,50	—	—	1. 10.— 31. 5.	V, ☎		
Fremdenheim Grendel Gesine Grendel ☎ 2495	★	28	B 3	30	3	—	—	13,50-14,50	—	16. 9.— 31. 3.	V, ☎		
Lippestraße													
Haus Wyrwich Doris Wyrwich ☎ 2342	★	19	D 7	8	—	8,00	6,00	2,50	—	—	Kb, ☎, Ⓞ, ☎, ☎, ☎, ☎ Parkplatz, Liegewiese, sehr ruhig. Nähe Dünen und Strand.		
Am Leuchtturm													
Leuchtturm-Restaurant Richard Warfmann ☎ 2467	2	—	15	2	10,00-12,00	—	3,00	—	—	—	V, ☎, Ⓞ, ☎, ☎ 1963 neu erbaut.		
Luisenstraße													
Pension Goemann Frau Therese Goemann ☎ 2673	3	B 1	17	2	6,00-8,00	6,00-8,00	—	15,00-17,00	15,00-17,00	20. 10.— 15. 12.— 15. 1.— 15. 3.	V, ☎, Ⓞ, ☎, ☎ Wellenbad-Kurhaus-Nähe.		
Haus König Johann König	★	5	B 1	8	1	5,00-7,00	5,00-7,00	2,50	—	15. 12.— 15. 1.	V, ☎, ☎, ☎ Nähe Kurhaus und Weststrand.		
Haus Jacobs Geschw. Jacobs-Flessner	10	B 2	22	2	6,50-7,00	6,00-6,50	2,50	Abendessen auf Wunsch		1. 10.— 30. 4.	V, ☎, ☎ Nähe Kurhaus, Wellenbad.		
Haus Knigge Gerhard u. Margot Knigge ☎ 2154	14	B 2	25	3	6,00-9,00	—	2,50	—	—	Nov.— April	V, Kb, ☎	☎	
Haus Elfriede Berta Stolle ☎ 2636	★	15	B 2	28	8	6,00-8,00	5,50-6,50	2,50	—	—	V, ☎, Ⓞ, ☎		
Haus Cornelius von der Osten ☎ 2175 — Postf. 141	18	A 2	46	10	7,00-11,00	7,00-9,00	2,50	18,00-22,00	18,00-20,00	6. 10.— 11. 5.	V, ☎, Ⓞ, ☎	☎	
Haus Rass Cläre Rass	★	19	A 2	17	4	6,00-7,00	5,00-6,00	2,50	Vollpension auf Wunsch		Okt.— April	V, ☎, ☎ Geheizter Aufenthaltsraum.	
Haus Schipper Johann Schipper ☎ 2533	22	A 2	20	4	6,00-8,00	5,00-6,00	2,50	—	—	15. 1.— 28. 2.	V, ☎, Ak, Ⓞ, ☎, ☎ Nähe Strandpromenade.	☎	
Gästehaus Pleines Frau Therese Pleines ☎ 2277	★	24	A 2	12	5	8,00-10,00	8,00	2,50	—	20. 12.— 26. 12.	V, ☎, Ⓞ, ☎, ☎, ☎ 1961 neu erstanden. Dusch, Bad, behaglicher Aufenthaltsraum. Ein Gästehaus mit besonderer Note.	☎	
Haus Christian Eils Annette Eils ☎ 2573	27	B 2	18	6	5,00-7,00	5,00-7,00	2,50	—	—	Nov.— Febr.	V, Kb, ☎, Ⓞ, ☎		
Haus Elke Tomma Visser ☎ 2434	★	28	B 2	12	4	6,00-7,00	5,50-6,50	2,50	—	Okt.— Ostern	V, ☎, Ⓞ		
Haus Kluin Frau Johanne Kluin	31	B 2	20	2	6,00-6,50	5,50-6,00	2,50	—	—	30. 9.— 15. 5.	V, ☎, Ak, Ⓞ, ☎		
Haus Luisenhof Frau Lena Kunze	★	33	B 2	22	7	7,00	6,00	2,50	Mittagessen auf Wunsch		1. 10.— 30. 4.	☎	

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△			
☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Marienstraße												
Haus Jürgens Frau Margarete Jürgens ☎ 451	★	3	C 2	15	9	8,00-12,00	7,00-10,00	3,00	-	-	1. 10.- 1. 4.	V, ☎ ☎ ☎ Hu. 1962 renoviert.
Haus Bismarck Frau Berta Mütter Postf. 340	★	5	C 2	11	1	5,00-6,00	-	2,50	-	-	1. 10.- 31. 5.	☎
Haus Südblick Marie Krug ☎ 2407	★	7	C 2	22	8	8,00-10,00	7,50-8,50	2,50	-	-	15. 10.- 1. 3.	V, ☎ ☎ ☎ Ruhige Lage, behagliche Aufenthaltsräume. ☎
Haus Dr. Nordwall Frau Emma Nordwall Wwe.		13	C 3	30	7	5,50-7,00	-	2,50	-	-	Okt.- Mai	V, ☎ Ruhige Südlage. Nähe Kuranlagen.
Wilhelm-Augusta-Heim Landesverband für Innere Mission Braunschweig ☎ 2565 - Postf. 528		14	C 3	37	16	6,00-9,00	5,00-7,00 zuz. 1,00 Heizung	-	15,00-18,00	14,00-16,00 zuz. 1,00 Heizung	15. 12.- 28. 2.	V, ☎ ☎ Ruhiges Haus mit gepflegtem Aufenthaltsraum. Südlage. Fernsehen nach Wunsch.
Haus Morgensonne Frau Erna Müller ☎ 2546	★	17	C 3	15	6	7,00-9,00	6,00-8,00	2,50	-	-	1. 11.- 1. 3.	V, ☎ ☎ ☎ Hu. Ruhige Lage, geschützter Liegeplatz, Aufenthaltsraum, Dusche.
Moltkestraße												
Fremdenheim Geschwister Meyer	★	6	A 3	20	3	6,00-8,00	5,00-6,00	2,50	-	-	Okt.- Mai	V, ☎ ☎ Ober 75 Jahre in Familienbesitz, ruhige Lage, gute Betten, Nähe Nordstrand.
Pension Hahn Ada Schermann ☎ 2395	★	9	B 3	27	5	8,00-12,00	7,00-10,00	2,50	-	-	1. 11.- 30. 3.	V, ☎ ☎ ☎ Hu.
Haus Seeschwalbe Ella Köppe ☎ 2435	★	10	B 3	34	9	8,00-11,00	7,00-10,00	2,50	-	-	2. 10.- 30. 4.	V, ☎ ☎ ☎ Geheizte Veranda. Behaglich eingerichtete Zimmer, gute Betten. ☎
Fremdenheim Extra Theodor Meyer ☎ 2512	★	14	A 3	25	4	6,00-9,00	5,00-7,00	2,25	-	-	-	V, ☎ ☎ ☎ Dusche, Balkon.
Poststraße												
Haus Theodor Conrads ☎ 2463		4	B 2	8	-	4,50-6,00	4,00	2,25	-	-	-	☎ Bequeme Betten, geräumige Zimmer.
Roonstraße												
Fremdenheim Boomgarden Jenny Boomgarden	★	4	A 3	20	4	6,00-8,00	5,00-6,00	2,50	-	-	Okt.- Ostern	V, ☎ ☎ ☎ Sonnige Zimmer, vorzügliche Betten. Nähe Nordstrand.
Haus Antje A. W. Visser ☎ 603	★	5	A 3	25	10	-	-	-	18,00-22,00	-	1. 10.- 14. 5.	V, ☎ ☎ ☎ ☎
Rheinstraße												
Haus Wilhelmine Friedrich Neumann ☎ 2361		35	D 7	5	1	7,00	6,00	2,50	17,00	13,00-15,00	-	V, ☎ ☎ ☎ ☎ Hu.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettanzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses V = Veranda Ak = Alleinküche Kb = Küchenbenutzung ⊕ = Bad im Hause ☞ = Zimmer mit Bad ☞ = Zentralheizung ☞ = Fl. Wasser warm ☞ = Zimmertelefon ☞ = Fl. Wasser kalt Hu = Hunde möglich ☞ = Zimmer m. Dusche ☞ = Hausprospekt D = Diätküche
					●	△		●	△		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schulzenstraße											
Haus Schildhauer ★ Elisabeth Schildhauer Wwe. ☎ 2133	12	B 3	7	1	7,00-8,50	5,50-6,50	2,75	16,00-18,00	14,50-16,50	—	V, ☞ ⊕ ☞ Beste Betten. Neubau.
Haus Warfsmann Bertus Warfsmann ☎ 2569	12a	B 3	5	1	6,00-7,00	5,00-6,00	2,50	16,00-17,00	15,00-16,00	—	V, ☞ ⊕ ☞ Hu.
Haus Visser Frau Inge Visser	45	B 3	14	1	5,00-6,00	4,50-5,50	2,00	—	—	—	V, Kb, ☞ ⊕ ☞ Nähe Nordbad und Tennisplätzen, ruhige Lage.
Tollestraße											
Fremdenheim Risius ★ Frau A. Risius	2	A 2	10	1	6,00-6,50	5,50	2,50	—	—	Nov.-April	V, ☞ D.
Haus Insulaner ★ Antje Janssen ☎ 2583	4	A 2	20	7	6,00-7,00	6,00-7,00	2,50	—	—	—	V, ☞ ☞
Fremdenheim Schweers ★ Eva Schweers ☎ 2111	5	A 2	15	2	4,50-5,50	5,50-7,00	2,30	—	—	15.10.-30.4.	V, Kb, ☞ Aufenthaltsraum Oelheizung.
Haus Menno Janssen Erika Heuer ☎ 2257 - Postf. 242	6	A 2	15	2	6,50-8,50	6,00-8,00	2,50	16,00-17,00	15,00-16,00	—	V, ☞ ⊕ ☞ Aufenthaltsraum. Fernsehen. ☞
Viktoriastraße											
Strandvilla Scheinemann ★ Frau Ae. Scheinemann ☎ 2471	2	B 1	24	9	7,00-13,50	6,00-10,00	2,50	—	—	15.12.-1.1.	V, ☞ ⊕ ☞ Ruhige, sonnige Lage, direkt am Kurhaus, Kurmittelhaus, Warmbadehaus und Seewasser-Wellenschwimmbad. Renoviert. Eigene Liegewiese. Geschlossene Veranda und Balkons. Herrlicher Blick auf das Meer. ☞
Haus Seeblick ★ Frau S. Hardt ☎ 2414	4	B 1	26	9	7,00-12,50	—	2,50	—	—	10.10.-Anfang Mai	V, ☞ Hu. ☞
Haus Christian Strüp ★ Strüp/Deerberg ☎ 2186	6	B 1	25	2	6,00-10,00	6,00-7,50	2,50	—	—	Nov.-März	V, ☞ Ak, ⊕ 3 Familienwohnungen mit Alleinküche. 2 Balkons, neuzeitlich eingerichtete Zimmer.
Strandvilla Lührs ★ Geschw. F. u. H. Visser ☎ 2197	7	B 1	22	2	6,00-9,00	5,00-7,00	2,50	—	—	Nov.-Ostern	V, ☞ teilweise ☞ Ak, ⊕ Ofenheizung, teilweise ☞
Strandvilla Feodora Frau H. Aden ☎ 481	8	B 1	28	5	6,50-9,00	6,00-7,00	2,50	—	—	1.10.-30.4.	V, Kb, ☞ Ak, ☞ Hu.
Strandpension Viktoria ★ Frau Freitragner ☎ 678	9	B 1	25	4	—	6,00-11,00	—	17,00-23,50	16,00-21,50	25.10.-1.5.	V, ☞ ⊕ (Dusche), ☞ Tagesraum und Zimmer mit Seeblick, 1957 neu eingerichtet, vorzügliche Betten, erstklassige Küche. Nähe Kurhaus und Wellenbad, direkt am Weststrand. Ruhige, sonnige Lage. ☞
Haus Wedel ★ Alma Fischer ☎ 2445	10	B 1	18	3	6,00-8,00	5,00-6,00	2,50	16,00-18,00	15,00-16,00	1.10.-15.3.	V, Kb, ☞ ⊕ Geheizter Aufenthaltsraum, Balkonzimmer, Seezimmer.
Wiedaschstraße											
Haus Anhalt ★ Minna Oertel ☎ 2521	8a	B 3	5	1	6,00-7,00	6,00-6,50 einschl. Heizung	2,50	—	—	—	V, ☞ ⊕ ☞ Hu.

**Pensionen und Fremdenheime
Privatzimmer-Vermieter**

● Hochsommer vom 1.6. bis 30.9.

△ übrige Zeit

 Es empfiehlt sich, die Nordermeyer
Postleitzahl 2982 zu benutzen

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettenzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Wilhelmstraße												
Central-Café mit Haus Ursula Paul Kanngießer ☎ 415 - Postf. 270	★	1	B 2	22	8	7,00-8,50	5,00-6,50	2,50	-	-	-	V, ☎, ☐, Gegenüber dem Kurhaus. ☐
		2										
Haus Jacob Visser Frau Jacob Visser		6	B 2	10	-	6,00-7,00	5,00-6,00	2,50	-	-	Okt.-April	V, ☎, Ak.
Fremdenheim Hillrich Jacobs Ella Jacobs Wwe. ☎ 2128	★	8	B 2	12	3	6,00-9,00	5,00-7,50	2,50	-	-	1. 11.-1. 3.	V, Kb, ☎, Ruhige Lage. Nähe Kurhaus. Auch Familienwohnungen.
Fremdenheim Minna Rath M. Rath ☎ 2269	★	9	B 2	10	1	6,00-8,00	5,00-7,00	2,50	-	-	15. 10.-1. 5.	V, Kb, ☎, ☐, Hu.
Haus Eberhardt Chr. Eberhardt ☎ 2498	★	11	B 1	30	-	-	-	-	14,00-15,00 nur Halbpension	-	1. 10.-Ostern	V, ☎, ☐
Winterstraße												
Haus Folkerts Inge-Lore Janssen ☎ 683	★	3a	B 3	20	3	5,00-7,00	5,00-6,00	2,50	-	-	Okt.-Mai	V, ☎, ☐, Hu. Balkon.
Pension Eberhards Cornelia Eberhards	★	5	B 3	15	4	5,00-6,00	-	2,50	-	15,00-16,00	1. 10.-31. 5.	V, ☎
Haus Meyer Frau Hilde Tapken ☎ 2681	★	20	B 3	25	5	5,00-7,00	4,00-5,50	2,50	-	-	1. 10.-30. 4.	V, ☎, ☐
Haus Mietzner Alma Mietzner ☎ 2356 - Postf. 404	★	22	B 3	15	2	5,50-7,50	4,50-5,50	2,60	-	-	1. 10.-1. 5.	V, Kb, ☎
Pension Visser Gebr. Visser ☎ 2470 - Postf. 553	★	25	B 3	30	-	8,00-10,00	-	2,50	15,00-17,00 nur Halbpension	-	1. 10.-15. 5.	V, ☎, ☐

Privatzimmer-Vermieter
Benekestraße
Haus Rode
Frau Lieselotte Rode

Ruth Kühn
☎ 2378

Birkenweg
Haus Buss
Heinrich Buss

Haus Vollmer
Gerhard Vollmer

Haus Schmidt
Paul Schmidt

Haus Stürenburg
Menno Stürenburg

4	B 3	6	2	5,50-7,00	-	-	-	-	-	Sept.-Juni	V, ☎, Hu. 5 Minuten vom Nordbad.
20	B 4	2	-	5,50	5,50	-	-	-	-	-	Kb, ☎, ☐, ☐ 5 Minuten vom Nordstrand.
15	D 6	4	1	3,50-5,00	-	2,50	-	-	-	-	V, ☎, Hu.
17	D 6	5	-	5,00	4,00-4,50	2,50	-	-	-	Nov.-April	V, ☎, ☐, Ruhiges, gepflegtes Haus.
19	D 6	5	-	4,00-5,00	4,00	2,50	-	-	-	1. 10.-1. 5.	V, Kb, ☎, ☐, Ruhige, sonnige Lage.
21	D 7	5	1	4,00-5,00	3,50-4,50	2,25	-	-	Vollpension auf Wunsch	1. 11.-31. 3.	☎, ☐, ☐, Nähe Strand.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△		V = Veranda	Ak = Alleinküche
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Haus Karow Heinrich Karow	23	D 7	5	1	4,50-5,00	4,00-4,50	2,00	—	—	15. 10.— 15. 4.	☎	⊗ ① ② Nähe Strand.
Haus Ulrichs Jann Ulrichs	29	D 7	5	1	4,00-5,00	3,50-4,00	2,00	—	—	Okt.— Mai	V, ☎	⊗
Damenpfad Haus Janssen	32	A 2	4	—	6,00	—	—	—	—	Okt.— Juni	V, ☎	Ak. Abgeschl. 2-Zimmer-Wohnung.
Feldhausenstraße Haus Eggen Gerda Eggen	7	C 2	5	1	5,00-6,00	5,00	2,20	—	—	—	☎	Ak, ② Wohnung zum Selbstwirtschaften.
Frisiastraße Haus Rosenbäck Meta Rosenbäck	17	B 3	5	1	6,00	5,00	2,50	Vollpension auf Wunsch		15. 10.— 15. 3.	V.	
Haus Bohlsen Ida Bohlsen	24	B 3	7	2	5,00-6,00	5,00	2,50	15,00	15,00-17,00	—	V, Kb, ☎	Ak, ⊗ ② Hu. Warmwasser kann gestellt werden.
Gartenstraße Gästehaus Marga Marga Pauls ☎ 2321	40	C 4	6	2	5,00	4,00	2,50	—	—	—	V, ☎	⊗ ②
Jann-Berghaus-Straße Haus Friedrich Fischer ★ Martha Fischer ☎ 2119	38	C 4	5	1	6,00-7,00	5,00-6,00	2,50	13,00-14,00	12,00-13,00 einschl. Heizung	—	V, ☎	② Hu. Sommerhäuschen, ein Raum 2 Betten.
Kaiserstraße Haus Margarete ★ Karl-Heinz Bakker ☎ 2510	2	A 2	4	—	5,00-6,00	4,00-5,00	—	—	—	30. 9.— 1. 5.	☎	Ak, ⊗ Einfaches Sommerhäuschen zum Selbstwirtschaften, Kochnische. Ein Raum.
Kiefernweg Haus Aggen Gustav Aggen	6	C 5	5	3	5,00-5,50	4,00-5,00	2,25	—	—	1. 10.— 30. 4.	☎	② Direkt am Kiefernwald. Nähe Nord- bad.
Kreuzstraße Ferienhaus Strüp Jeanne Strüp	1	A 2	8	—	—	—	—	—	—	1. 11.— 31. 3.	Kb, ☎	Ak. Ferienhaus zum Selbstwirtschaften. Anfragen an Jeanne Strüp, Delmen- horst, Bremer Straße 120.
Lange Straße Haus Janssen Frau Frieda Janssen ☎ 2371 — Postf. 252	21	B 2	8	2	nach Vereinbarung		—	—	—	16. 10.— 30. 4.	V, ☎	⊗
Lippestraße Hus Blinkfür Otto u. Elisabeth Peters	5	D 7	6	2	4,00-6,50	3,50-4,50	2,30	—	—	15. 10.— 31. 3.	☎	⊗ Hu. Geheizter Tagesraum, Liegedüne, Parkplatz, Strandnähe, ruhige Lage.
Haus Seestern ★ Willi Dreher ☎ 2554 — Postf. 145	6	D 7	6	2	7,00	5,00-6,00	2,50	—	—	—	Kb, ☎	Ak, ⊗ Hu. Parkplatz, Liege- wiese.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettenzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△		V = Veranda	Ⓜ = Alleinküche
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Haus Angelika M. Folkerts ☎ 2224	7	D7	5	1	5,00-6,00	5,00	2,50	-	-	-	V, ☎ Ⓜ	
Haus zum Anker Kurt Schätz ☎ 2228	18	D7	6	-	6,00-7,00	5,00-6,00	2,00	-	-	-	Kb, ☎ Ⓜ Neubau, Strandnähe, Liegewiese, Parkplatz	
Luisenstraße												
Haus Ella Itzen ★	7	B1	5	-	5,00	5,00	-	-	-	Okt.-Mai	☎ Hu. Zimmer mit Alleinküche zum Selbstbewirtschaften.	
Nordhelmstraße												
Haus Dünenblick Ursula Buchhop	1	B5	5	1	6,50-7,00	6,00	2,50	-	-	1.10.-15.3.	☎ Ⓜ 2 Minuten vom Hauptbadestrand, ruhige Lage, behaglicher Aufenthaltsraum.	
Haus Pahl Grete Pahl ☎ 2148	6	D7	6	2	8,00-10,00	8,00-10,00 ohne Heizungszuschlag	2,50	-	-	-	☎ ☎ Ⓜ Netter Aufenthaltsraum.	
Oderstraße												
Haus Wirringa Käthe Wirringa	4	D7	5	2	5,00	4,00	2,00	-	-	-	V, Kb, ☎ Ⓜ Hu. Nähe Strand und Dünen.	
Haus Johann Tütjer Johann Tütjer	7	D7	5	2	4,00-5,00	3,00-4,00	2,00	-	-	Nov.-März	Kb, ☎ Ⓜ Neubau. Nähe Strand und Dünen.	
Haus Buchhop Erwin Buchhop	11	D7	5	1	4,50-5,00	3,00-4,00	2,20	-	-	1.10.-1.5.	Kb, ☎ Ⓜ Hu.	
Haus Blonn Leni Blonn	12	D7	5	1	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00	-	14,50	1.11.-1.4.	Kb, ☎ Ⓜ	
Haus Kugelmann Horst Kugelmann	13	D7	5	-	5,00-6,00	4,00	2,50	-	-	1.10.-30.4.	☎ Hu.	
Rheinstraße												
Haus Monika Monika Schoolmann	32	D7	5	1	4,00-6,00	-	2,50	-	-	1.10.-30.4.	☎	
An der Schanze												
Haus Dorenbusch A. Dorenbusch	5	C3	4	1	5,50	4,50	2,50	-	-	Okt.-Mai	☎ Ruhige, sonnige Lage.	
Schulzenstraße												
Haus Anna-Maria Maria Fischer	22	B3	5	3	6,00-7,00	5,00-6,00	2,50	15,00	13,00-15,00 einschl. Heizung	-	☎ Ⓜ	
Haus Heeren Frau Johanne Heeren Wwe.	42	B3	12	1	5,00-7,00	5,00	2,50	-	-	Okt.-April	V, Kb, ☎ Balkon. Liegewiese. Am Nordbad.	
Seilerstraße												
Haus Claussen Ella Claussen ☎ 2240	4	B3	5	-	5,50-6,50	5,00-5,50	2,00	15,00-16,00	15,00	-	V, ☎ Ⓜ Ruhige Lage. Erstklassige Betten. Nähe des Strandes.	

Privatzimmer-Vermieter Privat-Kindererholungsheime

Es empfiehlt sich, die Norderneyer
Postleitzahl 2982 zu benutzen

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße ☎ = Fernruf ★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Haus-Nr.	Planquadrat	Bettanzahl	Einzelzimmer	Bettpreis		Frühstückspreis	Pensionspreis		Betriebsruhe	Bilder	Besonderheiten des Hauses	
					●	△		●	△			V = Veranda	Ak = Alleinküche
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			12
Südstraße													
Haus Georg de Vries Georg de Vries ☎ 2383	4	D 4	6	—	5,00-6,00	—	2,50	—	—	1. 10.— 31. 5.	☎		
Haus Lechner Karl Lechner	8a	D 4	6	2	5,50-7,00	4,50-6,00	2,50	—	—	—	☎		
Tollestraße													
Haus Rosa-Lena Olga Möckel ☎ 2166 — Postf. 331	1a	A 2	4	1	7,00-8,00	6,00-7,00	3,00	—	—	—		Kb, ☎	Neuzeitlich eingerichtete Zimmer.
Waldweg													
Haus Käthe Johann de Boer ☎ 2635	★	11	C 6	6	—	8,00-10,00	—	2,50	—	—		☎	2 Minuten vom Hauptbadestrand, Liegewiese, Parkplatz, Neubau, Tagesraum.
Wiedaschstraße													
Haus Nordwind Frieda de Vries ☎ 2167	4	B 3	5	1	6,00	6,00	2,50	—	—	1. 10.— Ostern		V, ☎	
Winterstraße													
Einfamilienhaus zum Selbstwirtschaften Haus Boomgaarden Käthe Abegg ☎ 2611	★	24	B 3	17	3	8,00 Kinderbett 4,00	6,50 Kinder- bett 3,50	—	Küchenbenutzung Erw. 1,60 Kd. 1,10 Alleinküche Erw. 2,00 Kd. 1,40	—		V, Kb, ☎, Ak, ☎, ☎, Hu.	Duschbäder. Drei vollständig eingerichtete Küchen mit Niro- sta-Spülen und Kühlschränken, drei Aufent- haltsräume, erstklassige Federkernbetten mit Daunendecken, Kinderbetten, Garage, Garten, Liegewiese. 1960 vollständig umge- baut und renoviert.

Privat-Kindererholungsheime

Privatkinderheim „Schifflein Sausewind“ Frau Hanna Jähnichen Gartenstraße ☎ 2580	★	44	C 3	35	—	—	—	15,00-16,00	14,00-15,00	—		V, ☎, D, ☎	Garten mit Turngeräten, große Liegewiese, große Liegehalle, offene Ebterasse, Gymnastik, private Schulunter- richtsmöglichkeiten, Therapeutische Einrich- tungen. Ausführlicher Bildprospekt.
Privat-Kindererholungsheim und Kurheim Dünenrose Frau Martha Leutert, Schwester Tannenstraße ☎ 613 — Postf. 326	★	11 13	B 4	30	—	—	—	16,00-18,00	15,00-17,00	—		V, ☎, D, ☎	Liegewiese, Liegeterrasse, Schulunterricht im Hause, ärztliche Betreu- ung, Gymnastik, Therapeutische Einrichtung. Massagen. 4700 qm großes Grundstück, ru- hige Lage, wenige Minuten vom Nord- strand.

Wir bitten zu Tisch

Restaurant Hotel Pique

mit der erstklassigen Küche und der gepflegten Gastlichkeit. Fischspezialitäten, reichhaltige Speisen- und Getränkekarte. Ruf 453.

Restaurant Germania

(im Strandhotel Germania)

Feinschmecker-Spezialitäten, frische Seefische aus hiesigen Fängen, lebende Hummer, reichhaltige Tageskarte, behagliche Cocktail-Bar. Ruf 626.

Erstklassige Fachkräfte bemühen sich im

Kurhotel Kaiserhof

allen Ihren Wünschen gerecht zu werden. Die internationale Küche des Hauses serviert Ihnen kleine und große Diners sowie Gedecke à la carte zu jeder Tageszeit. Ruf 501 u. 502.

Schuchardts Hotel

Direkt am Kurplatz gelegen. Das ganzjährig geöffnete Restaurant mit der reichhaltigen Speisekarte und den gepflegten Getränken. Küche geöffnet bis 1 Uhr nachts, Spezialitäten vom Grill bis 4 Uhr früh. Ruf 622.

In der Poststraße finden Sie das

Restaurant Klabaubermann

Hier gibt es gepflegte Getränke, Kronenbier, König-Pilsner und Wicküler Pilsner

Speiserestaurant Abegg

Nähe Denkmal. Sie speisen nach täglich wechselnder Karte gut bürgerlich. Ruf 2124.

Ferienfrohe Unterhaltung

Central-Café

Die Konditorei, das Café, am Kurplatz, bekannt durch erstklassige Konditorei-Erzeugnisse und gepflegte Getränke, beliebt wegen seiner behaglichen Räume und der großen Sonnenterrasse. Ganzjährig geöffnet. Ruf 415.

Golf-Hotel

Café und Restaurant

Inmitten herrlicher Dünenlandschaft am Wattenmeer, in nächster Nähe: Flugplatz und Leuchtturm.

Anerkannt gepflegter, ganzjähriger Küchenbetrieb, eigene Autobusverbindung. Ruf 431.

Kurhotel Kaiserhof

Ständig Gastspiele prominenter Künstler von Bühne, Funk und Film. Besuchen Sie ab 21 Uhr auch unsere Kaiserhof-Bar mit dem Sonderprogramm. Ruf 501 u. 502.

Schuchardts Hotel

Siechen-Bierstuben

ab 20.30 Uhr täglich Unterhaltungskonzert und Tanz. Es spielt Benny Byhlano. Täglich wechselnde Abendprogramme, Conférence: Erwin von Schmude.

Frasquita,

die exclusive Tanzbar, täglich bis 4 Uhr geöffnet.

Kajüte mit Zwischendeck, die gemütliche Hausbar. Es spielt für Sie Werner Nawrocki. Ruf 622.

Vom Mai bis September 1964 wöchentlich mehrere

Tagesfahrten nach Helgoland

mit MS „Seute Deern“ (645 Personen) und MS „Atlantis“ (465 Personen). Für Betriebe und Gesellschaftsfahrten empfehlen wir unsere Schiffe in Tages-Charter. Auskunft und Fahrkarten im Helgoland-Büro, Am Kurplatz, Fernsprecher (04932) 569.

Reederei: Kapitän Cassen Eils, Cuxhaven, Gerdtsstraße 9.

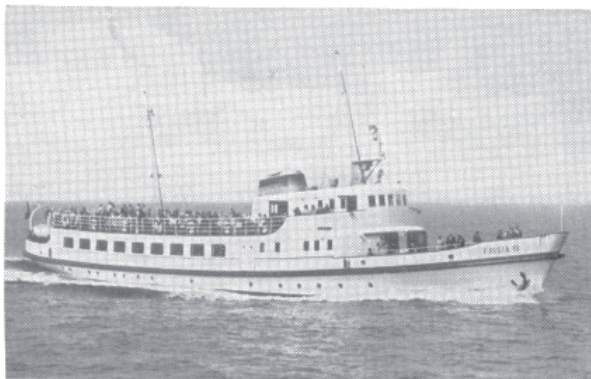
Konditorei und Café Fröhle

gegenüber der Post, 240 Sitzplätze, besucht jeder Kurgast gerne am Tage wie am Abend. 44 Jahre im Dienst am Gast. Germania-Pils, Original-Thier-Bräu. Ruf 687.

Staatl. Strandhallen GmbH.

Das Haus der großen Feste besteht seit 1871. Groß-Gaststätte. Bar. Bierstuben und Bräustübli. Ruf 423.

Beide Häuser unter gleicher Leitung.



Versäumen Sie nicht, an den beliebten

Tagesfahrten nach Holland

mit unseren FRISIA-Schiffen teilzunehmen. Diese Fahrten sind immer ein herrliches Erlebnis.

Fahrpläne und Auskünfte erhalten Sie in unserem Reedereihaus am Kurplatz.

Nach Norderney

fahren Sie von **NORDDEICH**

mit den

FRISIA-SCHIFFEN

Schiffsfahrplan und Zuganschlüsse finden Sie im Bundesbahn-Kursbuch unter Nr. 1000 c und 223.

Sie erleichtern sich die Reise, wenn Sie bei Ihrem Bahnhof oder Reisebüro durchgehende Bundesbahnfahrkarten lösen und Ihr Reisegepäck bis zur Insel abfertigen lassen.

Ihren Personenwagen wollen Sie bitte unseren

FRISIA - Großgaragen

anvertrauen, die in den letzten Jahren erheblich erweitert wurden.

Sie können aber auch Ihren Wagen mit zur Insel nehmen. Die neuerbaute, moderne

Autofähre FRISIA VIII

sorgt nach einem festen Fahrplan für eine angenehme Überfahrt.

AG REEDEREI NORDEN-FRISIA NORDERNEY

Fernruf Norderney 0 49 32 / 412

Fernruf Norden 0 49 31 / 41 61



AIR LLOYD

DEUTSCHE NAH-LUFTVERKEHR GmbH

Seebäderflugdienst 1964

Schnelle Flugverbindungen nach und von Norderney täglich 31. Mai bis 30. September

08.00	— ab	Köln-Bonn	an	—	19.15
08.45	14.15 ab	Düsseldorf	an	13.00	18.30
11.00	16.30 an	Norderney	ab	11.00	16.30

08.30	ab	Hamburg	an	12.45
10.45	an	Norderney	ab	11.00

Flugpreise nach / von Norderney:

	einfach	hin u. zurück
Köln	DM 115,—	DM 230,—
Düsseldorf	DM 100,—	DM 200,—
Hamburg	DM 80,—	DM 160,—

Charterflüge auf Anfrage

Flugzeit- und Preisänderungen vorbehalten

Reservierungen und Flugscheine in Ihrem Reisebüro und durch

Ausflugsverkehr Ostfriesische Inseln

Von Norderney:	einfach	hin u. zurück
Borkum	DM 25,—	DM 50,—
Juist	DM 16,—	DM 32,—
Langeoog	DM 19,—	DM 38,—
Wangerooge	DM 28,—	DM 56,—
Helgoland	DM 42,—	DM 84,—

REISEBÜRO SCHARNOW-REISEN GMBH

2982 Nordseebad Norderney, Postfach 480

Telefon (04932) 518 — Fernschreiber 027877

DER REISEWEG NACH NORDERNEY

Mit der Bundesbahn
über den Festlandshafen Norddeich:

Durchlaufende Schnellzugverbindungen führen von West-, Mittel- und Süddeutschland nach **Norddeich-Hafen**. Da Norderney als Bahnstation gilt, löst man zweckmäßig eine bis zur Insel durchgehende Fahrkarte mit Einschluß der Dampferfahrt. Ebenso empfiehlt es sich, das Reisegepäck direkt bis zur Insel abfertigen zu lassen.

Vorbehaltlich eventuell eintretender Änderungen werden im Jahre 1964 nachstehende Hauptverbindungen bestehen:

☆ **München** – Würzburg – Aschaffenburg – Frankfurt – Koblenz – Köln – Düsseldorf – Duisburg – Münster – Rheine – Emden – Norddeich mit Kurswagen Wien – Norddeich und Frankfurt – Hagen – Münster – Norddeich und mit Kurswagen von Mönchengladbach sowie Anschlußherstellung von Basel, Freiburg, Heidelberg und Frankfurt

Köln – Wuppertal – Hagen – Hamm – Münster – Rheine – Emden – Norddeich mit Anschlußherstellung von Basel, Karlsruhe, Frankfurt und Stuttgart

Wuppertal-Vohwinkel – Hagen – Hamm – Münster – Norddeich

☆ **Köln** – Düsseldorf – Oberhausen – Essen-Altendorf – Münster – Norddeich mit Kurswagen Mönchengladbach – Norddeich

☆ **München** – Augsburg – Nürnb. – Würzburg – Bebra – Hannover – Bremen – Oldenburg – Norddeich mit Liegewagen München – Emden und Schlafwagen München – Bremen

Braunschweig – Hannover – Oldenburg – Emden – Norddeich

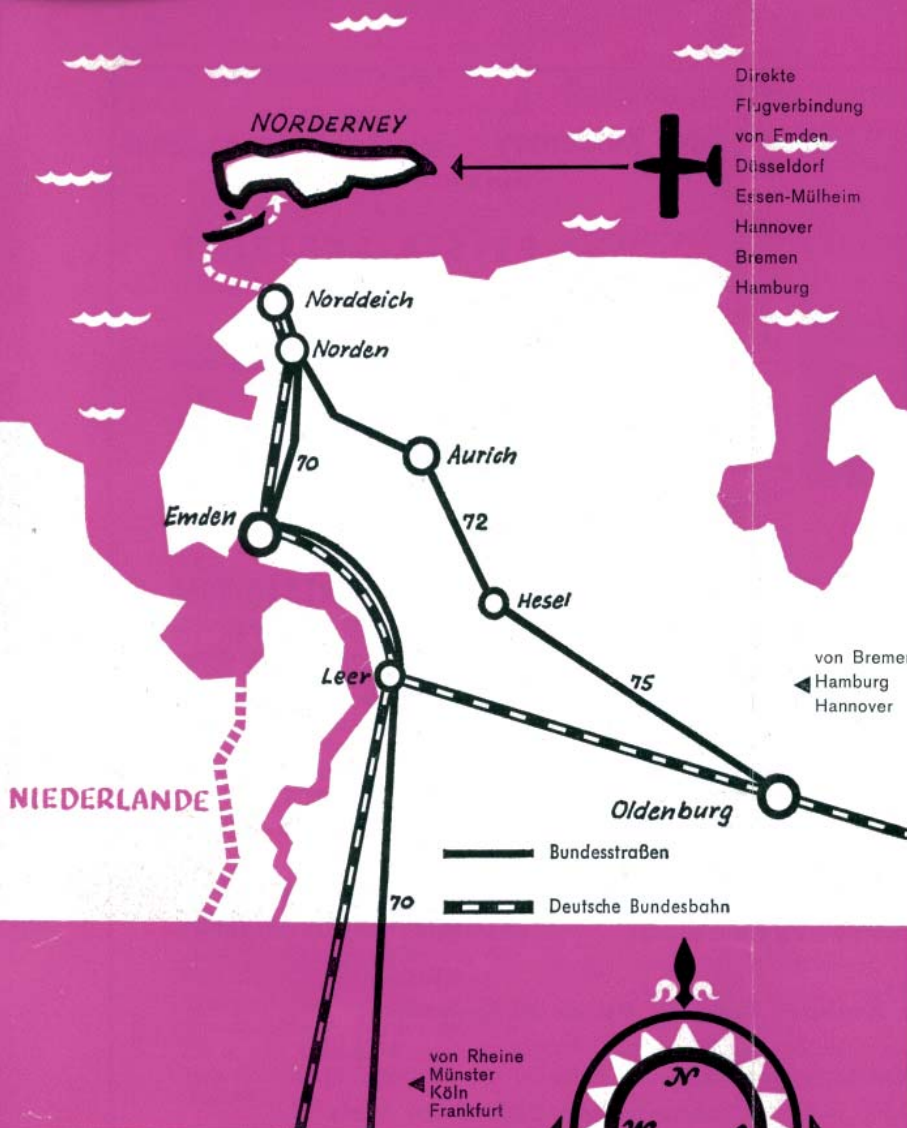
Goslar – Hildesheim – Hannover – Bremen – Oldenburg – Sande – Norddeich und Kurswagen Hamburg-Altona – Norddeich

Durchlaufende Kurswagen während der Hauptreisezeit: von **Berlin** über Hannover – Oldenburg bis Norddeich

von **Basel-Bad-Bf.** über Hannover – Oldenburg bis Norddeich

Reiseauskünfte erteilen Reisebüros oder die Auskunftschalter der Bundesbahn.

☆ = Zug verkehrt nur während der Hauptreisezeit.



Direkte
Flugverbindung
von Emden
Düsseldorf
Essen-Mülheim
Hannover
Bremen
Hamburg

von Bremen
Hamburg
Hannover

von Rheine
Münster
Köln
Frankfurt

Nach Norderney mit dem Flugzeug:

Die Air Lloyd Deutsche Nah-Luftverkehr-Aktiengesellschaft führt in der Sommerkurzeit täglich Flüge von Festlandshäfen nach Norderney durch.

Verlangen Sie Prospektmaterial über den Seebäderflugdienst in Ihrem Reisebüro bzw. bei den Luftverkehrsgesellschaften.

Bitte beachten Sie auch die Veröffentlichungen über den Seebäderflugverkehr auf Seite 27.

Nach Norderney mit dem Dampfer:

Moderne Schiffe der Aktiengesellschaft Reederei Norden-Frisia, Norderney, fahren ab Norddeich unabhängig von Ebbe und Flut im Anschluß an jeden Fernzug, im Sommer am Tage etwa alle zwei Stunden. Die Abfahrzeiten der Dampfer enthält das amtliche Kursbuch der Deutschen Bundesbahn unter Nr. 1000 c. Die Fahrt dauert etwa 1 Stunde.